

การศึกษาเปรียบเทียบการอ่านด้วยวิธีใช้และไม่ได้
การฟังประกอบ

ปริญญานิพนธ์
ของ
ปริญญาก่อทุน

ขอเสนอ
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

เสนอมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้า
ปริญญาก่อทุน

มีนาคม 2519

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำคณะ ได้พิจารณาปัญหานี้เรียบร้อยแล้ว
เห็นสมควรรับ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

นางสาว..... ประธาน,
..... กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ เพราะผู้เขียนได้รับคำแนะนำและความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก อาจารย์เสาวณี อินทรภักดี และอาจารย์เชิดศักดิ์ โฆวาสินธุ์ ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ทั้ง 2 ท่านที่กล่าวนามมานี้เป็นอย่างสูง

ฉันยังผู้เขียนได้รับความกรุณาจากอาจารย์ประยูร หมีทอง และอาจารย์บุญนิวิ พรพงศ์ อาจารย์แผนกภาษาอังกฤษ วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ช่วยเอื้อเฟื้อเจ้าหน้าที่ศึกษาให้เป็นกลุ่มตัวอย่างในการทดลอง ตลอดจนการอำนวยความสะดวกต่าง ๆ ในขณะทดลองสอนเป็นอย่างดี ซึ่งผู้เขียนใคร่ขอขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

ปริญญานิพนธ์
แก้วหนุ่น

สารบัญ

บท	หน้า
1 บทนำ	1
คำนำ	1
จุดมุ่งหมายของการวิจัย	6
สมมุติฐานของการวิจัย	7
ความสำคัญของการค้นคว้า	7
ขอบเขตของการวิจัย	7
คำนิยามปฏิบัติการและศัพท์เฉพาะ	8
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	9
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องในประเทศไทย	9
งานวิจัยในต่างประเทศ	11
3 วิธีดำเนินการ	17
๑ กลุ่มตัวอย่าง	17
การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย	17
การทดลองใช้แบบทดสอบ	18
การวิเคราะห์ขอทดสอบ	19
ผลของการวิเคราะห์ขอทดสอบ	19
๒ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	21
4 การวิเคราะห์ข้อมูลและผลของการทดลอง	22
การให้คะแนนแบบทดสอบ	22
การจัดกระทำกับข้อมูล	22

บทที่	หน้า
5 บทย่อ สรุป อภิปรายผลของการค้นคว้าและขอเสนอแนะ	28
บทย่อ	28
สรุปผลของการทดลอง	32
อภิปรายผลของการทดลอง	32
ขอเสนอแนะ	34
บรรณานุกรม	36
ภาคผนวก	40
ภาคผนวก ก. ตารางแสดงการควานหาทาง และคำถามวิจัยแม่ของแบบทดสอบ	
ภาคผนวก ข. โครงการสอน ตารางสอน และตัวอย่าง การเรียนรู้การสอนโครงสร้างการสอน	
ภาคผนวก ค. แบบทดสอบ	

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	แสดง ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของ กลุ่มควบคุม	23
2	แสดง ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของ กลุ่มทดลอง	23
3	แสดง ความแตกต่าง ของ ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านโดยไม่ใช้การฟังประกอบ ระหว่างผู้หญิง และผู้ชาย	24
4	แสดง ความแตกต่าง ของ ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านโดยใช้การฟังประกอบ ระหว่างผู้หญิง และผู้ชาย	24
5	แสดง ความแตกต่างทางการอ่านโดยใช้การฟังประกอบ กับการไปใช้การฟังประกอบ	25
6	แสดง ความแตกต่างทางการอ่านระหว่างผู้ชายในกลุ่มที่ไม่ใช้การฟังประกอบ	25
7	แสดง ความแตกต่างทางการอ่านของผู้ชายในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบ กับกลุ่มผู้หญิงที่ไม่ใช้การฟังประกอบ	26
8	แสดง ความแตกต่างทางการอ่านของกลุ่มผู้หญิงที่ใช้การฟังประกอบ กับกลุ่มผู้หญิงที่ไม่ใช้การฟังประกอบ	26
9	ความแตกต่างทางการอ่านของผู้ชายในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบ กับผู้ชายในกลุ่มที่ไม่ใช้การฟังประกอบ	27

บทนำ

คำนำ

จุดมุ่งหมายสำคัญประการหนึ่งของการศึกษาปัจจุบันคือการพัฒนาบุคคลให้เป็นผู้มีความหมาย และมีความสามารถแก้ปัญหาในสังคมไทย (พจนานุกรม, 1970 : 447) การพัฒนาบุคคลประเภทดังกล่าวจำเป็นต้องอาศัยการอ่านเป็นปัจจัย แต่ความรู้อย่างกว้างขวางทางวิชาการต่าง ๆ ในปัจจุบันส่วนมากเกิดขึ้นกับประเทศที่ใช้อยู่ว่าภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ ส่วนใหญ่ เช่น วิทยาศาสตร์ การศึกษา ก่อเกิดศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ หรือ แพทย์ศาสตร์ มักเป็นภาษาอังกฤษ

ดังนั้นนักศึกษาคือผู้ที่ต้องการภาษาอังกฤษพอที่จะสามารถอ่านตำราเหล่านี้ได้ ในอดีตการอ่านอาจจะไม่จำเป็นและแรงจูงใจในการอ่านมากเหมือนปัจจุบัน นักศึกษามักใช้เวลาในการอ่านตำราแต่ละเล่ม แต่เนื่องจากปัจจุบันความเจริญก้าวหน้าทางวิชาการต่าง ๆ โลกก้าวหน้าไปไกลมาก จำนวนหนังสือใหม่ ๆ เพิ่มขึ้นมากมายตามอัตราความเจริญก้าวหน้า ผู้ที่จะศึกษาจึงจำเป็นต้องอาศัยการอ่านมากขึ้น และมีประสิทธิภาพทางการอ่านดีขึ้น ทั้งทางด้านความจำ เก็บใจความทั่วไป การเก็บใจความสำคัญ การย่อหรือสรุปความ และรวมถึงการศึกษาวิธีการอ่านที่ดีที่มีความเหมาะสมกับเนื้อหาที่อ่าน อีกทั้งฝึกฝนปรับปรุงทดลองวิธีการนั้นให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

เกตส์ (Gates, 1962 : 3) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของการอ่านว่า "การอ่านเป็นสิ่งกลางในการเรียนรู้ การคิด การแก้ปัญหาของมนุษย์ในทุก ๆ ด้าน" และ บรูม (Broom, 1951:4) ได้กล่าวว่า "การอ่านคือหัวใจความสำคัญอย่างมาก นับตั้งแต่ 20 ปีที่แล้วมา ทั้งนี้เนื่องจากความเจริญก้าวหน้าทาง ๆ เช่น ด้านการพิมพ์ และทางเทคนิคอื่น ๆ เป็นเหตุให้ประชาชนในระบอบประชาธิปไตยของชนชาวศึกษาค้นหา

ความรู้และปรับปรุงตนเองให้ทันกับความก้าวหน้าต่าง ๆ เหล่านี้ การที่จะทำได้ก็คือที่สุดคือการอ่าน"

ในสถาบันการศึกษาทั่วไป การอ่านมีความสำคัญต่อนักเรียน นิสิต นักศึกษา เป็นอย่างมาก ดังเช่น วิลสัน (Wilson, 1951 : 54) กล่าวว่าเมื่อนักศึกษาจะมีทางเรียนรู้โดยวิธีอื่น ๆ นอกเหนือจากการอ่าน โดยเรียนรู้จากการฟัง อภิปราย การบรรยาย การสาธิต ฟังวิทยุ วิทยุโทรทัศน์ และศึกษาทัศนอุปกรณ์ต่าง ๆ หรือแม้กระทั่งการทัศนจำรู้ เพื่อการศึกษาก็ตาม การอ่านยัง เป็นเครื่องมือที่สำคัญยิ่งสำหรับการแสวงหาความรู้ของนักศึกษาระดับมหาวิทยาลัย

ดังนั้นจึง เห็นว่าการอ่าน เป็นหัวใจสำคัญอันหนึ่งในการแสวงหาความรู้ที่เกี่ยวเนื่อง เพราะจุดประสงค์ของการอ่านคือการ เข้าใจ เนื้อหาที่อ่าน เพื่อให้เกิดความคิด ซึ่งเหตุผลพิจารณาสิ่งที่อ่านต่อไป,

โดยมีข้อเสนอแนะการอ่านหลายวิธีด้วยกัน เพื่อที่จะช่วยให้ผู้อ่าน เข้าใจ และเรียนรู้ได้มาก วิธีอ่านวิธีหนึ่งของโรบินสัน (Robinson) ซึ่ง เดชเชน (Dechant, 1970 : 423) ได้อธิบายกระบวนการอ่านไว้เป็นขั้นดังนี้คือ

1. การสำรวจ (Survey) คือ การทำความเข้าใจเนื้อหาทั่วไป ชื่อเรื่อง ในแต่ละบท หัวข้อสำคัญ ประโยคสำคัญในเรื่องและขอบเขตของเรื่อง

2. การตั้งคำถาม (Question) ในการอ่าน นักเรียนควรจะหาที่ตั้งคำถามด้วยตนเองได้ การตั้งคำถามจะต้องดูจากหัวข้อเรื่อง หรือจากอักษรมโนทัศน์ตั้งคำถาม

3. การอ่าน (Reading) คือ การอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ นั่นคือการอ่านโดยมีจุดมุ่งหมายและจุดหมาย

3.1 รุเหตุผลที่แนบมาในการอ่าน

3.2 กำหนดปัญหาที่ต้องการแก้ไขในเนื้อหา

3.3 พยายามสนใจไปยังจุดสำคัญของ เรื่อง

3.4 พยายามแยกแยะรายละเอียดของ เรื่อง เป็นหมู่ ๆ เพื่อสนับสนุน

ใจความสำคัญของแต่ละตอน

3.5 จา้ลักษณะของเรื่องที่กัณควา

3.6 ทองใหความสนใจเป็นพิเณนภาพประกอบต่าง ๆ เช่น แผนภูมิ
แผนภาพ และแผนที่

3.7 ทองเป็นนักอ่านที่ปักหย่นได้ ปรบัความเร็วในการอ่านไคตาม
จุดประสงค์และตามลักษณะของ เนื้อหาวิชาที่อ่าน

3.8 ทองพยายามระลึกวาตนเองกำกัังอ่าน เพื่อหาคำตอบ

4. การทอง (Recite) เป็นการตอบคำถามในเรื่องที่อ่านโดยไม่ทองคูนันท์ก
หรือสิ่งอื่น ๆ มทวยนนอกเสียจากวาทอขไมไคจริง ๆ

5. การทบทวน (Review) มีควยกัน 2 วิธีคือ การอ่านทบทวนอีกครั้กับ
การนัทบทวน การทองปากเปลว หรือการใชความรในการอธิบาย

การวิจัยและการกัษาเรื่องการอ่านในทางประเทเป็นที่น่าสนใจและกัษมา
มาเป็นเวลานาน เช่น กัษวามีสิ่งไคบางที่มีอิทธิพลต่อการอ่านหรือความสามารถ
ในการเข้าใจสิ่งที่อ่าน , เกทส์ (Gates, 1947 : 356 - 370) มีความเห็นว ความ
เข้าใจในการอ่านขึ้นอยกับความเข้าใจความหมายของกำทาง ๆ อยางถูกต้อง
ความเข้าใจในการอ่านนี้เขาพิจารณาจากลักษณะต่อไปนี้

1. ชนิดของความเข้าใจในการอ่าน (Types of Reading Comprehension)
มีอยหลายชนิดคือ

1.1 อ่านเพื่อเก็บใจความสำคัญ หรือเก็บใจความโดยทั่วไป

1.2 อ่านเพื่อกัษารายละเอียดที่สำคัญ

1.3 อ่านเพื่อคาดการวว่าเรื่องจะจบอยางไร

1.4 อ่านเพื่อกัษวว่าเรื่องที่อ่านคือหรือไมค็อยางไร

1.5 อ่านเพื่อรวบรวมเรื่องหรือย่อ โดยนำมาเขียนเสียใหม่

1.6 อ่านเพื่อกัษวกำแนหน้าตาง ๆ เช่น การใช้เกร่องมือเป็นตน

1.7 อ่านเพื่อเปรียบเทียบ

1.8 อ่านเพื่อจำความ

2. ขว้างของความเข้าใจในการอ่าน (Range of Reading Comprehension)
 เกี่ยวข้องกับสิ่งที่เพิ่มขึ้นเกี่ยวกับความสั้นยาวของเรื่องที่อ่าน และขึ้นอยู่กับความสามารถทางสติปัญญา ชนิดของประสบการณ์เก่า และความยากง่ายของข้อความที่อ่านด้วย

3. ความถูกต้องและความเข้าใจในการอ่าน (Levels of Reading Comprehension)
 ขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายประการ เช่น สติปัญญา ความสามารถในการอ่าน ความเข้าใจที่แท้จริง และวิธีการพิเศษเฉพาะตัวของแต่ละคน

4. ระดับความรวดเร็วในการเข้าใจสิ่งที่อ่าน (Speed of Reading Comprehension)
 กองอำนวยการเข้าใจที่แท้จริง ความสามารถในการนึกเห็นภาพที่อ่าน

สูตรรวม ขาดสิ่งนี้ (สูตรรวม, 2515 : 29) ได้ทำการทดลองเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจโครงสร้าง (Structures) และความหมายของศัพท์ภาษาอังกฤษกับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) โดยทำการทดลองกับนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการที่ 2 วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวน 315 คน จากการวิจัยพบสรุปได้ดังนี้คือ

1. ความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสาขาของทางโครงสร้างและทางศัพท์ของนักเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

2. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และมีความสามารถทางการอ่านต่ำ มีความสามารถทางศัพท์ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

3. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และมีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

4. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างและทางศัพท์รวมกันต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

5. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถ

ในการอ่านคำพยางค์ในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, and Tenses, Modifiers, Prepositions, Question Answers, Word order, Active Vocabulary Passive Vocabulary แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

จากผลการค้นคว้าครั้งนี้พอจะเห็นได้ว่าการสอนอ่านภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองนั้น ครูจำเป็นต้องที่จะสอนให้นักเรียนเข้าใจศัพท์ และโครงสร้างของประโยค แล้วจึงช่วยให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในการอ่านดีขึ้น อย่างไรก็ตามการรู้ศัพท์และโครงสร้างของประโยค หากใ้ช้เวลานานเกินไปโดยไม่ช่วยให้ในการอ่านเลยไม่ หากแต่อิทธิพลทางวัฒนธรรมยังเป็นองค์ประกอบที่ส่งผลต่อความสามารถทางการอ่านด้วย ไรเดน (Riden, 1959 : 205) ได้ศึกษาเกี่ยวกับอิทธิพลของที่อยู่อาศัยและวัฒนธรรมของครอบครัวต่อความสามารถในการอ่านของเด็ก 8 ขวบ ปรากฏผลคือ ความสามารถในการอ่านของเด็กจะสัมพันธ์กับระดับสติปัญญา วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อมทางบ้านเป็นอย่างมาก อย่างไรก็ตามผลการอ่านภาษาอังกฤษมิได้มีผลเนื่องมาจากอิทธิพลของสิ่งใดสิ่งหนึ่งโดยเฉพาะ แต่เป็นผลที่มีความเกี่ยวเนื่องสัมพันธ์กับสถานการณ์หลายประการ ขึ้นอยู่กับสิ่งใดสำคัญ และมีอิทธิพลมากกว่ากัน ซึ่งผู้สอนจำเป็นต้องคำนึง

ในการสอนภาษานั้นการฝึกทักษะมาก ๆ จะช่วยในการเรียนภาษาเป็นอย่างยิ่ง โดยเฉพาะในการอ่านและการเขียน มีผู้กล่าวว่า (ศึกษานิกร, 2511 : ง) "ฝึกทักษะมาก ๆ ทั้งการฟัง พูด อ่าน และเขียน การฝึกฟังและพูดอย่างถูกต้อง จะช่วยในการอ่านและเขียนของนักเรียน"

เฉพาะเรื่องการอ่าน เดชาน (Dechant, 1970 : 123 - 125) ได้กล่าวถึงผลงานและความคิดของฮิลเดเรท (Hildreth) รอสส์ (Ross) และ เวอร์ท (Worth) ไว้ดังนี้

การพัฒนาการฟังจะมีผลอย่างสำคัญต่อสมรรถภาพในการอ่าน นอกจากนั้นยังมีผลสัมพันธ์ทางการเรียนด้วย รอสส์ (Ross) พบว่านักเรียนที่มีความสามารถในการฟังด้วย โดย เดชาน (Dechant) ให้เหตุผลว่าเพราะการฟัง เป็น

ขบวนการกึก เช่นเดียวกับ การอ่าน และเพราะความสามารถในการฟัง เป็นพื้นฐานสำคัญของการอ่าน เวิร์ท (Worth) มีความเห็นเกี่ยวกับเรื่อง การฟังและการอ่านว่า ทั้งการอ่านและการฟัง เป็นการรับรู้ความถี่จากผู้อื่น โดยการอ่านอาศัยการมองเห็นกับความเข้าใจ โดว์ (Dow, 1958 : 118 - 126) กล่าวว่า การอ่านและการฟังมีองค์ประกอบรวมในการเรียนอ่านและฟังด้วยกัน 18 ประการ

ที่กล่าวมานี้ย่อมชี้ให้เห็นว่าทักษะในการอ่านและการฟังคล้ายคลึงกันในการสอนอ่าน เราอาจจะฝึกทักษะการฟัง เพื่อช่วยส่งเสริมให้อ่านได้ดียิ่งขึ้นก็ได้ เคอร์ (Dur, 1967:140) ได้เขียนเกี่ยวกับผลของการฝึกการฟังที่มีต่อการอ่านของ มาร์สเดน (Marsden)

ที่ทำการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างที่เป็นนักเรียนชั้นปีที่ 5 และ 6 จำนวน 254 คน ในการทดลอง เขาได้ตั้งจุดมุ่งหมายทั้งการฟังและการอ่านเหมือนกันคือ

1. เพื่อจับใจความสำคัญของ เรื่อง
2. เพื่อจับใจความโดยละเอียดของ เรื่อง
3. เพื่อย่อและสรุปความ

จากการทดลองพอสรุปได้ว่า ทักษะในการอ่านเพื่อจุดประสงค์ทั้ง 3 อย่างจะดีขึ้น เมื่อฝึกการฟังช่วยไปควบ

จากรายละเอียดและเหตุผลที่กล่าวมาข้างต้นทำให้ผู้วิจัยมีความสนใจในการที่จะทำการทดลอง เกี่ยวกับการอ่านภาษาต่างประเทศของนักศึกษาไทยเป็นอย่างไร

จุดมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มควบคุมซึ่งสอนโดยปราศจากการฟังประกอบ
2. เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มทดลองซึ่งสอนโดยใช้การฟังประกอบ
3. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการอ่านระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง

4. เพื่อศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านของนักศึกษามีเพศแตกต่างกันทั้งในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

5. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักศึกษา 2 กลุ่มที่มีเพศเดียวกันและเพศต่างกัน

สมมติฐานในการวิจัย

1. นักศึกษาที่เรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้การฟังเข้าช่วย จะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีกว่านักศึกษที่เรียนโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

2. นักศึกษา เพศหญิง จะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีกว่าเพศชาย

3. นักศึกษาในกลุ่มควบคุมจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้นกว่าเดิม

4. นักศึกษาในกลุ่มทดลองจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้นกว่าเดิม

ความสำคัญของการค้นคว้า

1. ส่วนดีและส่วนบกพร่องของวิธีการสอนทั้งสองแบบ ซึ่งพบในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ จะเป็นแนวทางในการปรับปรุงวิธีการสอนของครูผู้สอนภาษาต่อไป

2. ผลอันเนื่องมาจากการวิจัยความแตกต่างทางการอ่านระหว่างเพศ จะเป็นแนวทางแก่การสอนอ่านต่อไป

3. ผลอันเนื่องจากการวิจัยครั้งนี้จะใช่ เป็นแนวทางให้ครูปรับปรุงวิธีการสอนอ่านได้เหมาะสมยิ่งขึ้น

X ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้จะทำการอภิปรายในขอบเขตนี้คือ

1. การวิจัยทำเฉพาะกับนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง 1 วิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ที่กำลังเรียนอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2517

2. ทำการวิจัยในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2517 โดยทำการทดลองเป็นเวลา 1 ภาคเรียน

3. นักศึกษาทั้งสองกลุ่มใช้หนังสือแบบเรียน Kernal Lesson Intermediate ของ Longman โดยผู้วิจัยทำการสอนกลุ่มละ 2 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์ จากบทที่ 7 - 13 ส่วนการสอนไวยากรณ์ (Grammar) อาจารย์ประจำวิทยาลัยทำการสอนทั้งสองกลุ่ม โดยจะสอนกลุ่มละ 2 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์เช่นกัน

4. การสอนอ่านมีจุดมุ่งหมายใหญ่เรียน เกิดความสามารถต่อไปนี้

4.1 สามารถอ่านเก็บใจความทั่วไปได้

4.2 สามารถอ่านเก็บใจความสำคัญได้

4.3 สามารถอ่านแล้วย่อหรือสรุปความได้

คำนิยามปฏิบัติการและศัพท์เฉพาะ

1. นักศึกษา หมายถึงผู้ที่เรียนอยู่ในระดับชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ชั้นสูง 1 วิทยาลัยกรบ้านสบแก้วเจาพระยา

2. การสอนโดยไม่ใช้การฟังประกอบ คือ การสอนโดยผู้สอนแสดงศัพท์ โครงสร้างประโยคในเรื่องที่อ่านแล้วให้นักศึกษาอ่านในใจเรื่องละ 3 เที่ยว หลังการอ่านแต่ละเที่ยวจะมีคำถามให้นักศึกษาตอบ และบอกความในเที่ยวสุดท้าย

3. การสอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ คือ การสอนโดยใช้อุปกรณ์การสอน คือ เครื่องบันทึกเสียงช่วยในการสอน โดยให้นักศึกษาฟังเรื่องราวจากเครื่องบันทึกเสียงในเที่ยวที่ 1 และตอบคำถามในระหว่างพักฟัง เที่ยวที่ 2 ให้นักศึกษาอ่านในใจ แล้วให้ตอบคำถามในระหว่างพักฟัง เที่ยวที่ 3 ให้ฟังเรื่องราวจากเครื่องบันทึกเสียง แล้วให้ย่อหรือสรุปความ

4. กลุ่มควบคุม คือ กลุ่มที่ทำการสอนโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

5. กลุ่มทดลอง คือ กลุ่มที่ทำการสอนโดยใช้การฟังประกอบ

6. ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน หมายถึงคะแนนที่นักศึกษาทำได้จากแบบทดสอบวัดความสามารถในการเข้าใจเรื่องราวที่นักศึกษายกตอนอ่าน

พิทยะ หวยเจริญ (พิทยะ, 2515 : 37) ได้ทำการวิจัยเรื่อง
 ขอบเขตเวลาในการอ่านตำราภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่สอง ในวิทยาลัยวิชาการศึกษา
 ประสานมิตร และปทุมวัน จำนวน 175 คน จากการวิจัยพบว่า ขอบเขตเวลาทาง
 การโครงสร้างของประโยคกับความหมายของศัพท์ประกอบรวมกันมากที่สุดในการ
 การอ่านตำราภาษาอังกฤษ คือ มีค่าสหสัมพันธ์ถึง .619 ส่วนขอบเขตเวลาทาง
 ความหมายของศัพท์กับความเข้าใจเรื่องราวมีองค์ประกอบรวมกันน้อยกว่า คือ มีค่า
 สหสัมพันธ์ .48 และจากการศึกษาขอบเขตเวลาทางภาษาในทุก ๆ ด้าน นิสิตกลุ่ม
 สูงและกลุ่มต่ำมีขอบเขตเวลาทางภาษาโดยรวมน้อยกว่าขอบเขตเวลาทางภาษา
 ความเข้าใจและความหมายของศัพท์ แต่นิสิตกลุ่มปานกลางมีขอบเขตเวลาทางภาษา
 โครงสร้างของภาษามากกว่าขอบเขตเวลาทางภาษาความเข้าใจและความหมายของศัพท์
 ผลจากการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่าขอบเขตเวลาทางการอ่านมีสหสัมพันธ์สูงกับ
 ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหรือไม่

พรวรรณ ว่องวิทย์การ (พรวรรณ, 2515 : 35) ได้ทำการวิจัยเรื่อง
 ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการเข้าใจภาษาอังกฤษกับความสามารถในการ
 แสดงทางภาษาอังกฤษของนิสิตชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร และ
 ปทุมวัน จำนวน 51 คน การวิจัยสรุปผลได้ดังนี้คือ

1. ความสามารถในการเข้าใจภาษาอังกฤษ กับความสามารถในการ
 แสดงออกทางภาษาอังกฤษมีความสัมพันธ์ต่อกันสูงมากคือ มีค่าสหสัมพันธ์ .755
2. ทักษะแต่ละอย่างมีความสัมพันธ์แก่กันสูง ค่าสหสัมพันธ์ระหว่างทักษะแต่ละ
 เป็นดังนี้คือ

ทักษะ	ค่าสหสัมพันธ์
1. ทักษะการฟังกับการอ่าน	.507
2. ทักษะการฟังกับการพูด	.585
3. ทักษะการฟังกับการเขียน	.665
4. ทักษะการพูดกับการอ่าน	.618

ทักษะ	ค่าสหสัมพันธ์
5. ทักษะการพูดกับการเขียน	.599
6. ทักษะการเขียนกับการอ่าน	.552

งานวิจัยในต่างประเทศ

แถม ดุกเกอร์ (Duker, 1965 : 322) ได้เขียนบทความเรื่อง "การฟังและการอ่าน" และอ้างถึงงานวิจัยของนักวิจัยหลายท่านที่ทำการวิจัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการฟังกับความสามารถในการอ่านของนักเรียนระดับประถมศึกษาในชั้นต่าง ๆ โอกาสสัมพันธ์ดังนี้

ผู้วิจัย	ปีที่วิจัย	ระดับชั้นที่วิจัย	ค่าสหสัมพันธ์ระหว่างการฟังและการอ่าน
บิกกินส์ (Beggins)	1961	2	.45
บิกกินส์ (Beggins)	1961	2	.70
บอนเนอร์ (Bonner)	1960	4	.53
บอนเนอร์ (Bonner)	1960	5	.51
บอนเนอร์ (Bonner)	1960	6	.65
จอห์น (Joney)	1956	4	.65
ทอมส์ (Toms)	1954	5	.68
เมย์ (May)	1953	6	.68
แรนกิน (Rankin)	1926	5	.48
แรนกิน (Rankin)	1962	7	.48
สเปียร์วิท (Spearwit)	1961	6	.68
ทูแซนต์ (Toursant)	1961	4, 5, 6	.68
วัตกินส์ (Watkins)	1960	2	.46
ฮอลล์ (Hall)	1954	5	.56

จากทาสหสัมพันธ์ระหว่างการอ่านกับการฟังจะเห็นได้ว่ามีค่าค่อนข้างสูง คือระหว่าง .45 - .70 นอกจากนั้นยังมีวิจัยเกี่ยวกับเรื่องการฟังกับการอ่านอีก เช่น กาลเวย์ (Calway, 1963 : 2748) ศึกษาทาสหสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการฟังกับความสามารถในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และปีที่ 6 เป็น .55 สำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 4 และทาสหสัมพันธ์ระหว่างทักษะทั้งสองนี้สำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 6 เป็น .71 ซึ่งเป็นค่าค่อนข้างสูง

ฮอลโลว์ (Hollow, 1965 : 158-161) ได้ศึกษาเกี่ยวกับความสามารถในการฟังของนักเรียนชั้นปีที่ 5 จากโรงเรียน 16 แห่ง แล้วได้ทาสหสัมพันธ์ระหว่างทักษะแต่ละทักษะนั้น

ทักษะ	ค่าสหสัมพันธ์
ทักษะการฟังกับทักษะการอ่านเข้าใจ	.55
ทักษะการฟังกับทักษะการอ่านศัพท์	.47
ทักษะการฟังกับทักษะการเขียนสกรดคำ	.33
ทักษะการฟังกับความสามารถทางภาษา	.36

เจเนต อีไลน์ ลิเบิร์แมน (Leiberman, 1966 : 960 A) ได้ศึกษาเรื่องผลการสอนแบบ Direct ในการสอนศัพท์เพื่อผลสัมฤทธิ์ในการอ่าน เพื่อประเมินผลในการสอนโดยใจการสอนแบบเก่า (Conventional Instruction) ในการอ่านของนักเรียนชั้นปีที่ 5 สองกลุ่ม ในโรงเรียนเอกชน โดยแบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มควบคุมสอนโดยวิธีสอนแบบเก่า กลุ่มทดลองสอนโดยวิธีประสบการณ์ตรง ทั้งสองกลุ่มได้รับการทดลองเป็นเวลา 14 สัปดาห์ ปรากฏผลดังนี้

1. ทั้งกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง มีความสามารถในการอ่านและเข้าใจศัพท์เพิ่มขึ้น

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลองไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ แต่กลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ในด้าน Concept เกี่ยวกับศัพท์สูงกว่ากลุ่มควบคุม

3. วิธีสอนแบบเก่ากับวิธีสอนแบบประสิทธิภาพตรง ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและศัพท์เพิ่มขึ้น

4. วิธีสอนแบบประสิทธิภาพตรง จะเพิ่มระดับผลสัมฤทธิ์ในความรู้คำศัพท์ของนักเรียนเกรดห้า

5. การสอน Concept สามารถสอนได้ในชั้นเรียนเสมือนเป็นทักษะอย่างหนึ่งในการสอนศัพท์และความเข้าใจ

เมอร์เรย์ ไคลย์ แมกซ์เวลล์ (Maxwell, 1967 : 3230 A) ได้เปรียบเทียบผลที่ได้จากการอ่าน 3 แบบ โดยใช้กลุ่มตัวอย่าง 212 คน แบ่งเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มแรกใช้ตำราเรียนแบบธรรมดา (Basal reader) ซึ่งมีหนังสือที่ใช้ในกลุ่มนี้มี 4 เล่ม กลุ่มที่สองใช้ Program ของแมค กรอว์ ฮิล (McGraw Hill) กลุ่มที่ 2 ใช้ตำราแบบเครื่องสำเร็จ (Packaged Kit) ของ Science Research Association Reading Laboratories แบบ Ia และ I ผลวิเคราะห์ตาม Basal Reader Approach นั้นปรากฏว่าผลการอ่านโดยวัดจากรูปประโยค การจำศัพท์ การเข้าใจความแตกต่างกับอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ผลการวิจัยทางด้าน Packaged Kit Approach ปรากฏว่ามีความแตกต่างกับอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติและกลุ่มที่ใช้ Packaged Kit มีผลสัมฤทธิ์ที่ดีที่สุด

จะเห็นได้ว่าการใช้ Packaged Kit ช่วยให้การอ่านจับใจความได้ผลดีขึ้น

✓ โอ'ดอนเนล (O'Donnel, 1963 : 316) ได้ศึกษาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในโครงสร้างไวยากรณ์กับความสามารถในการอ่านเข้าใจความ โดยเขาได้สร้างแบบทดสอบความสัมพันธ์เกี่ยวกับโครงสร้างไวยากรณ์อังกฤษ (Structural Relationship in English) แล้วนำไปทำการสัมพันธ์กับข้อสอบอ่านเข้าใจความ

(Reading Comprehension Test Form 2) และข้อสอบไวยากรณ์ (Iowa Grammar

Information Test Form A) ซึ่งเป็นแบบทดสอบมาตรฐานของแผนกทดสอบ
มหาวิทยาลัยไอโอวา โดยโอกาสสัมพัทธ์ระดับความเชื่อมั่น .05

ผลการศึกษารังนี้สรุปได้ดังนี้

1. ความเข้าใจเนื้อหาไวยากรณ์อังกฤษต้องควบคู่ไปกับการเข้าใจ
ความสัมพันธ์ของโครงสร้างและลำดับที่ประโยค
2. ความรู้ในเรื่องศัพท์ มีส่วนช่วยในการเข้าใจภาษาอังกฤษ
3. การทดสอบสัมพัทธ์ระหว่างความเข้าใจโครงสร้างไวยากรณ์กับความเข้าใจ
ในการอ่าน อาจความที่ปรากฏจากการศึกษารังนี้ไม่มีค่าสหสัมพันธ์ที่ระดับความเชื่อมั่น
สูงพอที่จะกล่าวเป็นหลักฐานสนับสนุนว่าการสอนในเรื่องโครงสร้างไวยากรณ์แบบ
ภาษาศาสตร์จะช่วยก่อให้เกิดความเข้าใจในการอ่าน เพราะมีปัจจัยหลายอย่าง
เกี่ยวกับการอ่าน แต่ทั้งนี้มิได้หมายความว่าความเข้าใจในความสัมพันธ์ของโครงสร้าง
ไวยากรณ์ไม่มีความสำคัญต่อการอ่านเอาใจความ ✓

เดอร์ (Durr, 1967 : 139 - 141) ได้เสนอวิธีการทดลองและความกึกเห็น
ของบุคคลต่าง ๆ ดังนี้คือ ออสติน (Austin) ฮิลเดเรท (Hildreth) หลุยส์ (Lewis)
สตรอมเมอร์ (Strommer) เคลตี้ (Kelty) และลูเบอร์เชน (Lubercham) ใน
เรื่องการฟังและการอ่าน โดยออสติน (Austin) กล่าวว่า การฟังและการเรียนรู้ เพื่อ
ส่งเสริมทักษะการฟังเป็นองค์ประกอบที่มีความสำคัญต่อการอ่าน จากการทดลองกับ
เด็กชั้นประถม ออสติน (Austin) ได้ให้ข้อเสนอแนะว่าการจัดโปรแกรมการฟังเป็นสิ่ง
สำคัญที่ช่วยในการอ่าน ฮิลเดเรท (Hildreth) เสนอแนะว่าการอ่านเอาใจความ
ขึ้นอยู่กับความเข้าใจภาษาพูด และการฟังยังช่วยส่งเสริมในการว่าความที่แสดงออก
เป็นตัวอักษร ส่วนหลุยส์ (Lewis) ได้ทำการศึกษากับนักเรียนชั้นมัธยม เพื่อที่จะหา
ความสัมพันธ์จากการฟังต่อการอ่านเป็นอย่างไร โดยตั้งจุดมุ่งหมายในการอ่านและ
การฟังดังนี้คือ

1. เพื่อเก็บใจความสำคัญในเรื่อง

2. เพื่อเก็บรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน
3. เพื่อทำนายสิ่งที่เกิดขึ้นต่อไป

โดยทำการทดลองกับนักเรียนมัธยม จำนวน 157 คน จำนวน 12 ห้องเรียน เขาได้ฝึกการฟังเป็นจำนวน 30 บทเรียน บทเรียนละ 15 นาที โดยฝึกวันละ 1 บทเรียน เป็นเวลา 6 สัปดาห์ กระจายอ่านเรื่องให้นักเรียนฟังและมีแบบฝึกหัดการฟังของแต่ละเรื่องตามจุดมุ่งหมายทั้ง 3 อย่างข้างต้น จากการทดลองพอสรุปได้ว่า การฝึกการฟังที่มีจุดมุ่งหมายเช่นเดียวกับการอ่านมีผลต่อการอ่านอย่างมีโยธยาศัยทางสถิติ สตรอมเมอร์ (Strommer) ได้ทำการวิจัยเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างการอ่าน การฟัง และเขาวัดปัญหา โดยทดลองกับนักเรียน 3 กลุ่ม คือ กลุ่มที่ฟัง กลุ่มที่ฟังและอ่าน กับกลุ่มที่อ่าน จากการทดลองพอสรุปได้ว่า การสอนโดยให้ฟังและอ่านจะเพิ่มอัตราความเร็วของการอ่าน นอกจากนั้น เกลตซ์ (Kelty) ได้ทำการทดลองเช่นเดียวกับหลุยส์ (Lewis) ก็เพื่อศึกษาผลของการฝึกการฟังที่มีต่อการอ่าน โดยมีจุดมุ่งหมายในการฟังและการอ่านอย่างเดียวกันคือ

1. หาใจความสำคัญของเรื่อง
2. หารายละเอียดในเรื่อง
3. สรุปเรื่องจากการอ่าน

โดยทำการทดลองกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 188 คน กลุ่มทดลองมีนักเรียน 94 คน โดยฝึกการฟังบทเรียนละ 15 นาที เป็นระยะเวลา 1 เดือน ส่วนกลุ่มควบคุมไม่ได้อีกการฟัง เกลตซ์ (Kelty) สรุปว่าการฝึกการฟังมีผลต่อความสามารถในการอ่านของนักเรียน ดูเบอร์เชน (Luberchain) ได้ทำการทดลองกับเด็กนักเรียนชั้นปีที่ 5 จำนวน 72 คน กลุ่มทดลองมีจำนวน 35 คน กลุ่มควบคุมมี 37 คน กลุ่มควบคุมไม่ได้รับการฝึกการฟังเลย ส่วนกลุ่มทดลองได้รับการฝึกการฟัง เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ตามคำบอก เขาได้ใช้ The Metropolitan Reading Test ทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน หลังและก่อนทดลอง และสรุปผลการทดลองว่า

การฝึกการฟังอาจจะมีส่วนช่วยในการอ่านถึงแม้ว่าการทดสอบทางสถิติจะไม่แสดงให้เห็นอย่างชัดเจน แต่โดยทั่วไปแล้วการพัฒนาทางความสามารถในการอ่านในกลุ่มทดลองแสดงให้เห็นว่าการฝึกการฟังมีผลต่อการอ่านมาก

วิธีดำเนินการ

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ดำเนินการเป็นขั้น ๆ ดังต่อไปนี้

1. เลือกกลุ่มตัวอย่างของนักศึกษาเพื่อใช้ในการวิจัย
2. สร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย
3. ดำเนินการทดลอง

การเลือกกลุ่มตัวอย่าง

ในการดำเนินการทดลองเปรียบเทียบวิธีการสอนครั้งนี้ ผู้วิจัยมีจุดมุ่งหมายที่จะทดลองกับกลุ่มนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูงที่เรียนภาษาอังกฤษ 7 ซึ่งเป็นวิชาเกี่ยวกับการอ่านเป็นกลุ่มตัวอย่าง และได้เลือกกลุ่มตัวอย่างที่เรียนอยู่ในวิทยาลัยครูบ้านสมเด็จเจ้าพระยาสำหรับการทดลองครั้งนี้

กลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มนี้เป็นกลุ่มที่เลือกมาจากการลงทะเบียนเรียนของวิทยาลัย ไม่ได้อาศัยวิธีการใดในการคัดเลือก และในการตัดสินใจจะใช้กลุ่มใดเป็นกลุ่มทดลอง (Experimental group) และกลุ่มใดเป็นกลุ่มควบคุม (Control Group) นั้น ผู้วิจัยใช้วิธีสุ่มโดยการจับสลากผลปรากฏว่ากลุ่มทดลองได้แก่กลุ่มนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูงที่ลงทะเบียนเรียนภาษาอังกฤษ 7 กลุ่ม 7 จำนวน 30 คน ใช้วิธีสอนอ่านโดยใช้การฟัง ประกอบกลุ่มควบคุมได้แก่นักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง ที่ลงทะเบียนเรียนภาษาอังกฤษ 7 กลุ่มที่ 9 จำนวน 35 คน ใช้วิธีสอนอ่านโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย

ก. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับคือ

แบบทดสอบความสามารถในการอ่าน (Reading Comprehension Ability)

การทดสอบทำ 2 ครั้ง ครั้งที่ 1 ทำการทดสอบก่อนที่จะทำการสอน และทำการทดสอบเป็นครั้งที่ 2 เมื่อได้ทำการทดลองการสอนจากบทที่ 7 ถึงบทที่ 13 ในหนังสือ Kernal Lesson Intermediate เสร็จสิ้น การทดสอบจากบทที่ 7 - 13 เพราะหลักสูตรการเรียนกำหนดไว้

ข. ในการสร้างแบบทดสอบ ผู้วิจัยได้ดำเนินการดังต่อไปนี้

1. ศึกษาวิธีสร้างแบบทดสอบ ผู้วิจัยได้ศึกษาวิธีการสร้างแบบทดสอบ

ภาษาของ แฮร์ริส (Harris, 1969 : 58 - 67) เทคนิคการวัดผล (ขวาล, 2508 104 - 341) ทั้งได้ศึกษาคำอย่างข้อทดสอบภาษาในแบบทดสอบภาษาอังกฤษชั้นประกาศนียบัตรวิชาการชั้นสูงด้วย

2. เนื้อหาของแบบทดสอบ แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์นี้ผู้วิจัยได้สรรหาเรื่องที่มีความยากง่ายของศัพท์ ประโยค และเรื่อง ใกล้เกี่ยวกับตำราเรียน คือ Kernal Lesson Intermediate ซึ่งเป็นหนังสือที่ใช้ตามหลักสูตร

3. สร้างแบบทดสอบขึ้น จากหลักเกณฑ์ที่ได้จากการศึกษาในข้อที่ 1 และข้อที่ 2 เป็นแบบทดสอบชนิดเลือกตอบ (Multiple Choice) ชนิดตัวเลือกในแต่ละคำถามจะมีคำตอบที่ถูกต้องเพียง 1 คำตอบ และคำตอบลง 3 คำตอบ แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ครั้งนี้มีจำนวน 70 ข้อ เวลา 1 ชั่วโมง 20 นาที

การทดลองใช้แบบทดสอบ

ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ที่สร้างขึ้นนี้ ไปทดสอบครั้งแรกกับนักศึกษาชั้นประกาศนียบัตรวิชาการชั้นสูง วิทยาลัยครูพระนคร บางเขน จำนวน 60 คน ซึ่งเป็นนักศึกษาที่เรียนภาษาอังกฤษ 7 เช่นเดียวกับกลุ่มตัวอย่างที่ทำการทดสอบ

การทดลองสอบครั้งนี้ กระทำเพื่อนำผลมาวิเคราะห์คุณค่าสถิติดังต่อไปนี้คือ

1. ข้อทดสอบแต่ละข้อมีความยากง่ายเพียงไร เหมาะสมที่จะใช้ทดสอบกับนักศึกษาชั้นประกาศนียบัตรวิชาการชั้นสูงหรือไม่

2. ข้อทดสอบแต่ละข้อมีอำนาจจำแนก (Discrimination Power) ที่ใกล้เคียงกับนักศึกษามากน้อยเพียงไร
3. เพื่อหาความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ และข้อทดสอบที่น่าไปใช้จริง ควรจะมีข้อ
4. ควรใช้เวลาเท่าใดในการสอบจริง

การวิเคราะห์ข้อทดสอบ

เมื่อได้ทดลองใช้แบบทดสอบเสร็จแล้ว ผู้วิจัยได้นำคำตอบของนักศึกษา มาตรวจให้คะแนน ข้อที่ตอบถูกให้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดให้ 0 หลังจากหาคะแนนของแบบทดสอบทั้งฉบับแล้ว ได้วิเคราะห์หาระดับความยาก (p) และหาอำนาจในการจำแนกใกล้เคียงกับเด็กอ่อน (r) ของข้อทดสอบทุกข้อ โดยใช้วิธีดังต่อไปนี้

$$r = \frac{H - L}{N}$$
 (Ebel, 1972 : 346) (H แทนจำนวนนักเรียนกลุ่มสูง ที่ตอบข้อทดสอบข้อนั้นถูก L แทนจำนวนนักเรียนกลุ่มต่ำที่ตอบข้อทดสอบข้อนั้นถูก ส่วน N คือ จำนวนนักเรียนในแต่ละกลุ่ม)

ทั้งนี้เพื่อคัดเลือกข้อสอบที่ดีไว้ใช้ในข้อทดสอบจริงต่อไป โดยถือค่า P ตั้งแต่ .20 - .80 และค่า r ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป

ผลของการวิเคราะห์ข้อทดสอบ

1. จากข้อทดสอบ 70 ข้อ เพื่อนำมาหาความยากง่ายและอำนาจจำแนกปรากฏว่าข้อทดสอบแต่ละข้อที่มีความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) ที่สามารถใช้เป็นแบบทดสอบได้มีจำนวน 56 ข้อ มีค่า p ตั้งแต่ .20 - .80 และ r ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป

การหาความเชื่อมั่น (Reliability) ของแบบทดสอบ

เพื่อทราบว่าแบบทดสอบจะมีความเชื่อมั่นมากน้อยเพียงไร ผู้วิจัยจึงนำเอาข้อทดสอบที่คัดเลือกไว้ทั้ง 56 ข้อ มาหาความเชื่อมั่น โดยใช้สูตรของสเปียร์แมน บราวน์ (Spearman-Brown)

ไคค่าความเชื่อมั่น .89 และผู้วิจัยยังได้ใช้สูตร กูเดอร์-ริชาร์ดสัน (Kuder-Richardson)

ไคค่าความเชื่อมั่น .91

การดำเนินการทดลอง

1. เตรียมตัวก่อนการทดลองสอน ผู้วิจัยได้เตรียมตัวดังนี้
 - 1.1 ศึกษาเนื้อหาในหนังสือ Kernal Lesson Intermediate จากบทที่ 7 - 13
 - 1.2 จัดทำโครงการสอนบทเรียนแต่ละบทโดยละเอียด ทั้งวิธีสอนที่ใช้การฟังประกอบและไม่ใช้การฟังประกอบ รวมทั้งการจัดหาอุปกรณ์การสอนด้วย
 - 1.3 จัดตารางสอนเวลาเรียน ในแต่ละห้องให้มีโอกาสเรียนในเนื้อหาและตอนขยายเท่า ๆ กัน
2. การดำเนินการทดลองสอน ผู้วิจัยเป็นผู้สอนกลุ่มตัวอย่างทั้งสองกลุ่มด้วยตนเองในภาคกลางของปีการศึกษา 2517 โดยสอนเนื้อหาเหมือนกัน แบบเรียนชุดเดียวกัน ใช้เวลาเรียนเท่ากัน แต่แตกต่างกันที่วิธีสอน คือ กลุ่มทดลองใช้วิธีสอนอ่านโดยการใช้การฟังประกอบ โดยใช้เครื่องบันทึกเสียงเปิดเรื่องที่สอนให้ฟัง ซึ่งเป็นเสียงของเจ้าของภาษา ผู้วิจัยได้เตรียมไว้กลุ่มควบคุมใช้วิธีการอ่านในใจ
3. ระยะเวลาที่ทำการสอน ใช้เวลาสอนกลุ่มละ 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ รวมระยะเวลาทั้งหมดในการทดลองสอนกลุ่มละ 14 ชั่วโมง

4. การดำเนินการทดสอบ ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปทดสอบ
ก่อนทำการทดลองสอนครั้งหนึ่ง และได้ทำการทดสอบเป็นครั้งที่ 2 เพื่อได้ผลการ
สอนไปแล้ว โดยได้ใช้เวลาในการทดสอบเท่ากันทั้งสองครั้งคือ 1 ชั่วโมง 10 นาที

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

การทดลองครั้งนี้ใช้สถิติดังต่อไปนี้

1. คำนวณค่าสถิติพื้นฐาน

1.1 คะแนนเฉลี่ย (Mean)

1.2 ความเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation)

2. หาความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ (Reliability)

2.1 ใช้วิธี Split-half Technique ตามวิธีของ Spearman Brown

(ลวน, 2515 : 178)

2.2 ใช้วิธี Internal Consistency Technique ตามวิธีของ

Kuder-Richardson (ลวน, 2515 : 178)

3. เปรียบเทียบคะแนน Pretest-posttest ของผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน
ของกลุ่มทั่ว ใช้ t-test แบบ related sample (ลวน, 2515 : 217 -
220)

4. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม
ใช้ Analysis of Covariance (Linguist : 1956 : 318 - 327)

การวิเคราะห์ข้อมูลและผลของการทดลอง

การไทเคแนแบบทดสอบ

ผู้วิจัยไ้ทำการทดสอบสองครั้ง และเมื่อทดสอบแต่ละครั้งเสร็จ ผู้วิจัยไ้ให้นำขอทดสอบมาตรวจไทเคแน เช่นเดียวกับเมื่อครั้งทดลองคือ ไ้ไทเคแนขอทดสอบที่นักเรียนตอบถูกขอละ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดให้ 0 แบบทดสอบ 1 ชุด มี 56 ข้อ คะแนนเต็ม 56 คะแนน

การจักระทำกับข้อมูล

หลังจากตรวจคะแนนเสร็จเรียบร้อยแล้ว ผู้วิจัยไ้รวบรวมคะแนนของการทดสอบไ้เป็นครั้ง ๆ ไป หลังจากการทดสอบครั้งที่ 2 แล้ว ผู้วิจัยไ้นำมาวิเคราะห์ทางสถิติ โดยไ้ใช้ t -test เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมหลังจากสิ้นสุดการทดลองสอนแล้ว นอกจากนั้นยังไ้การวิเคราะห์ข้อมูลโดยไ้ใช้สถิติ Covariance เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม เพื่อการนี้ผู้วิจัยไ้ตั้งสมมติฐานไ้ดังนี้

1. นักศึกษาที่เรียนภาษาอังกฤษโดยไ้ใช้การฟัง เขาอาจจะไ้มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านไ้ดีกว่านักศึกษาที่เรียนอ่านโดยไม่ไ้ใช้การฟังช่วย
2. นักศึกษาเพศหญิงทั้งในกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง น่าจะไ้มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านไ้กว่าชายในกลุ่มนั้น และต่างกลุ่มกัน
3. นักศึกษาควบคุมควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านสูงขึ้น
4. นักศึกษาทดลองจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านสูงขึ้น

ผู้วิจัยไ้วิเคราะห์ข้อมูลความแตกต่างทางผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของทั้งสองกลุ่ม โดยเปรียบเทียบผลจากการทดสอบก่อนการสอนและหลังการสอน และระหว่างหญิงและชายในกลุ่มเดียวกัน โดยไ้ใช้ t -test วิเคราะห์ทั้งตารางข้างล่างนี้

ตาราง 1 แสดงผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มควบคุม เปรียบจากการทดสอบ
ก่อนทำการสอนกับทดสอบเมื่อเสร็จสิ้นการสอน

กลุ่ม	$\bar{D}$	SD	s^2	s	t
ควบคุม	5.69444	1.58506	87.93417	9.37732	3.59257

ตาราง 1 กลุ่มควบคุม

มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน โดยวิธีไม่ใช้การอ่านประกอบที่ขึ้นกว่าเดิม
ก่อนที่จะเริ่มทำการสอน ซึ่งไคค่า $t = 3.59257$ ซึ่งมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ
ความเชื่อมั่น .01

ตาราง 2 ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มทดลอง เปรียบเทียบจากการทดสอบก่อน
ทำการทดสอบ กับ เมื่อเสร็จสิ้นการสอน

กลุ่ม	$\bar{D}$	SD	s^2	s	t
ทดลอง	6.46667	.48894	28.64867	5.35244	13.22590

ตาราง 2 กลุ่มทดลอง

มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน โดยวิธีใช้การอ่านประกอบที่ขึ้นกว่าเดิม
ก่อนที่จะทำการสอน ซึ่งไคค่า $t = 13.22590$ ซึ่งมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ
ความเชื่อมั่น .01

ตาราง 3 ความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน โดยไม่ใช้การฟัง
ประกอบระหว่างผู้หญิงและผู้ชาย

กลุ่มทดลอง	$\bar{X}$	S^2	n	t
	หญิง ชาย	หญิง ชาย	หญิง ชาย	
	38.30 27.88	769.56 558.80	25 10	-.05

ตาราง 4 ความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน โดยใช้การฟังประกอบ
ระหว่างผู้หญิงกับผู้ชาย

กลุ่มทดลอง	$\bar{X}$	S^2	n	t
	หญิง ชาย	หญิง ชาย	หญิง ชาย	
	36.45 35.78	64.27 653.50	11 19	-.01

จากตาราง 3 และ 4 ข้างบนนี้แสดงให้เห็นว่าความแตกต่างทางผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน ของนักศึกษาในกลุ่มเดียวกันแตกต่างกัน เพศกันนั้น ผู้หญิงไม่มีความสามารถสูงกว่าผู้ชายแต่อย่างใด เพราะค่า t ในกลุ่มควบคุม = -.05 ในกลุ่มทดลอง = -.01 ซึ่งไม่นับสำคัญทางสถิติ

ผู้วิจัยได้นำเอาข้อมูลจากการ pre - test และ post - test ของทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมาหาความแตกต่างของการเรียนระหว่างกลุ่มทั้งสองกลุ่ม และระหว่างเพศและเพศเดียวกัน ระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้ Covariance วิเคราะห์ข้อมูลดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 5 ความแตกต่างทางการอ่านโดยใช้การฟังประกอบ (กลุ่มทดลอง)
กับการไม่ใช้การฟังประกอบ (กลุ่มควบคุม)

Source	df	SSx	Sp	SSy	SS' _y	df	ms'	F
A	1	9.85	15.82	61.57	31.42	2	15.71	.58
W	63	1402.02	1578.93	3436.42	1658.26	62	26.74	
T	64	1411.87	1594.75	3497.99	1689.68	63		

ตาราง 5 ทำให้เห็นว่าการอ่าน โดยใช้การฟังประกอบไม่ทำให้นักศึกษามีผล
สัมฤทธิ์ทางการอ่านดีกว่าการอ่านโดยไม่ใช้การฟังประกอบ เพราะได้ค่า $F = .58$
ซึ่งไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

ตาราง 6 ความแตกต่างทางการอ่านระหว่างผู้ชายในกลุ่มที่ไม่ใช้การฟัง
ประกอบการอ่าน (กลุ่มควบคุม) กับผู้หญิงในกลุ่มที่ใช้การฟัง
ประกอบการอ่าน (กลุ่มทดลอง)

S	df	SSx	Sp	SSy	SS' _y	df	ms'	F
A	1	41.30	-21.29	10.99	47.84	1	47.84	2.81
W	27	1321.26	762.78	332.19	441.33	26	16.99	
T	28	1362.56	741.49	393.18	489.67	27		

ตาราง 6 ค่า $F = 2.81$ ซึ่งไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ดังนั้นการเรียนของผู้หญิง
ในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบการอ่านไม่ดีกว่าผู้ชายในกลุ่มที่ไม่ใช้การฟังประกอบการอ่าน

ตาราง 7 ความแตกต่างทางการอ่านของเข่ายในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบ
กับผู้หญิงในกลุ่มที่ไม่ใช่การฟังประกอบ

S	df	SS _X	Sp	SS _Y	SS' _Y	df	ms'	F
A	1	32.91	-17.58	3.72	150.41	1	150.41	1.45
W	34	1910.09	1492.58	4573.28	3406.96	33	103.24	
T	35	1993	1475	4577	3557.37	34		

ตาราง 7 ค่า $F = 1.45$ ซึ่งไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ดังนั้นเข่ายในกลุ่มที่ใช้
การฟังประกอบการอ่าน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนไม่ดีกว่ากลุ่มผู้หญิงที่ไม่ใช่การฟัง
ประกอบ

ตาราง 8 ความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน ของกลุ่มผู้หญิงในกลุ่มที่
ใช้การฟังประกอบการอ่านกับกลุ่มผู้หญิงในกลุ่มที่ไม่ใช่การฟัง
ประกอบการอ่าน

S	df	SS _X	Sp	SS _Y	SS' _Y	df	ms	F
A	1	74.64	85.58	98.12	25.11	1	25.11	.28
W	42	2162.52	1904.06	5303.43	3606.94	41	87.97	
T	43	2237.16	1989.64	5401.55	3632.05	42		

ตาราง 8 กลุ่มผู้หญิงในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบ ไม่มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน
ดีกว่ากลุ่มผู้หญิงในกลุ่มที่ไม่ใช่การฟังประกอบ ทั้งนี้เพราะ $F = .28$ ไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

ตาราง 9 ความแตกต่างของผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน ของกลุ่มภายใน
กลุ่มที่ใช้การฟังประกอบ กับกลุ่มภายในกลุ่มที่ใช้การฟัง
ประกอบ

S	df	SS_X	S_P	SS_Y	SS'_Y	df	ms'	F
A	1	17.84	23.46	30.63	29.04	1	29.94	3.54
W	19	1068.83	4.21	152.03	152.03	18	8.44	
F	20	1086.67	27.67	182.67	181.97	19		

ตาราง 9 กลุ่มภายในในกลุ่มที่ใช้การฟังประกอบการอ่านไม่มีผลสัมฤทธิ์ทางการ
การอ่าน แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

บทย่อ สรุป อภิปรายผลของการกนกาวและขอเสนอแนะ

บทย่อ

เนื่องจากวิทยาการปัจจุบันโลกก้าวหน้าไปมาก มีคำรามากขึ้น อีกทั้งการเรียน
ในระดับัคมศึกษาคองอาศััยการกนควาจากคำราเป็นจำนวนมาก กันั้นการเรียนการสอน
รวมทั้งการใ้ชีวิตปร ~ จาวัน ของมนุษย์กองอาศััยการอ่าน เป็นประจำและมีประสิทธิภาพ จึง
สามารถจะชีชีวิตที่ก้าวทันโลก และเรียนรวิชาการทาง ๆ ไ้โดย่างดีและทันต่อเวลาอยเสมอ
คำราภาษาอังกฤษ เป็นคำราที่เสนอความร การคนพบ การทดลองการวิจัยสมัยใหม่เป็น
ส่วนมาก กันั้นนักศึกษาทุกคนจำเป็นกองมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ เป็นอย่างดี
เพื่อใ้สอดคล้องกับควมรุดหน้ากับวิชาการทาง ๆ จึงไ้มีผู้ทดลองการสอนอ่านเพื่อหาวิธี
การสอนอ่านใ้มีประสิทธิภาพสูงขึ้นแก่ักศึกษา เพื่อหาควมรวิธีสอนกักล่าวได้เคยทดลอง
กันทางประเทศ แต่สำหรับประเทศไทยยังไม่มีผู้ใ้ใครวิจัย ทดลอง วิธีสอนอ่าน 2 ชนิด
ที่วนี้ คือ การสอนอ่านโดยไ้ใช้การฟังประกอบ (Reading without aural supplementation)
กับการสอนอ่านโดยใ้ใช้การ ฟังประกอบ (Reading with aural supplementation) วิธีสอน
ทั้งสองอย่างนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อกนกว่า ปรับปรุง และหาวิธีการสอนอ่านที่ใ้เหมาะสม
สำหรับประเทศไทย การวิจัยครั้งนี้จึงมีจุดมุ่งหมาย

1. เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มซึ่งสอนโดยใช้การฟังประกอบ (กลุ่มควบคุม)
2. เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของกลุ่มซึ่งสอนโดยใช้การฟังประกอบ (กลุ่มทดลอง)
3. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการอ่านระหว่างกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง
4. เพื่อศึกษาความสามารถในการอ่านของนักศึกษาที่มีเพศแตกต่างกัน ทั้งในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม
5. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักศึกษาระหว่าง 2 กลุ่มที่มีเพศเดียวกัน และต่างเพศกัน

ผู้วิจัยได้ตั้งสมมติฐานในการวิจัยดังนี้คือ

1. นักศึกษาที่เรียนอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้การฟัง เข้าช่วย จะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีกว่านักศึกษาที่เรียนอ่านโดยไม่ใช้การฟัง ประกอบ
2. นักศึกษาเพศหญิงน่าจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีกว่าเพศชาย
3. นักศึกษาในกลุ่มทดลองจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้น
4. นักศึกษาในกลุ่มควบคุมจะมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้น

วิธีดำเนินการ ไม่ มี ๐๖

ก. กลุ่มตัวอย่าง กลุ่มที่ใช้ในการทดลองสอน เป็นนักศึกษาวิตยาลัยศรีบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ที่กำลัง เรียนอยู่ในชั้นประกาศนียบัตรการศึกษาระดับสูง ปีที่ 1 จำนวน 65 คน โดยแบ่งเอาจากการลงทะเบียนของทางวิทยาลัย กลุ่มหนึ่งได้นักศึกษา 30 คน อีกกลุ่มหนึ่งได้ 35 คน หลังจากนั้นก็ได้จับสลากว่ากลุ่มไหนเป็นกลุ่มทดลอง และกลุ่มควบคุม ปรากฏว่ากลุ่ม 30 คน เป็นกลุ่มทดลอง (Experimental Group) กลุ่ม 35 คนเป็นกลุ่มควบคุม (Control Group) กลุ่มทดลองสอนโดยใช้การฟังประกอบ ส่วนกลุ่มควบคุมสอนโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

ข. การสร้างแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ ผู้วิจัยได้สร้างแบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ 1 ชุด จำนวน 56 ข้อ เป็นแบบทดสอบการอ่านทั้งหมด

ค. การทดลองใช้แบบทดสอบ ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบไปทดสอบกับนักศึกษาวิตยาลัยศรีนคร ชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาระดับสูงปีที่ 1 จำนวน 60 คน

ง. การวิเคราะห์แบบทดสอบ ผู้วิจัยได้วิเคราะห์หาความยากง่าย (P) และค่าอำนาจจำแนก Discrimination Power (r) โดยใช้วิธีคิดค่า r ดังต่อไปนี้

$$r = \frac{H - L}{N}$$

ผู้วิจัยได้คัดเลือกข้อทดสอบโดยถือค่า (p) ตั้งแต่ .20 - .80 และค่า r ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป และได้ปรับปรุงข้อทดสอบบางข้อที่ค่า (p) และ (r) ไม่เข้าตามเกณฑ์นี้เป็นบางข้อ เพื่อให้จำนวนข้อทดสอบไม่น้อยเกินไป

ผลการวิเคราะห์แบบทดสอบนี้ดังนี้ คือ แบบทดสอบทั้งหมดมี 70 ข้อ เลือกได้ 55 ข้อ ปรับปรุง 1 ข้อ รวมทั้งหมด 56 ข้อ

จ. การหาความเชื่อมั่น (Reliability) ของแบบทดสอบ เพื่อทราบว่าแบบทดสอบที่คัดเลือกและปรับปรุงแล้วจะมีความเชื่อมั่นเพียงไร ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบมาหาความเชื่อมั่นโดยวิธีสูตร สเปียร์แมน บราวน์ (Spearman-Brown) และ คูเดอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder Richardson) ได้ค่าความเชื่อมั่นตามลำดับดังนี้คือ .89 กับ .91

ฉ. การดำเนินการสอนกลุ่มตัวอย่าง

1. การเตรียมตัว ผู้วิจัยได้ศึกษาหลักสูตร และเอกสารเกี่ยวกับวิธีการสอน รวมทั้งหนังสือบทเรียนและคู่มือครู แล้วจึงทำโครงการสอนระยะยาวตลอดเวลา 1 ภาคเรียน และเตรียมการสอนของบทเรียนแต่ละบททั้งวิธีการสอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ และไม่ใช้การฟังประกอบ

2. การดำเนินการสอน ผู้วิจัยเป็นผู้สอนกลุ่มตัวอย่าง ทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมเอง โดยใช้แบบเรียนเล่มเดียวกัน จัดเวลาให้นักศึกษาทั้ง 2 กลุ่มได้มีโอกาสเรียนในตอนเช้าและตอนบ่ายเท่า ๆ กัน และวัดให้นักศึกษาทั้ง 2 กลุ่ม มีจำนวนชั่วโมงเรียนเท่ากัน ดังนั้นสิ่งที่จะทำให้ นักศึกษามีผลในการเรียนแตกต่างกัน จึงอยู่ที่วิธีสอนต่างกัน คือ กลุ่มทดลองใช้วิธีการสอนอ่าน โดยใช้การฟังประกอบ โดยได้ฟังสำเนียงของคนอังกฤษจากเครื่องบันทึกเสียง และกลุ่มควบคุมใช้วิธีการสอนอ่านโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

ซ. การดำเนินการทดสอบกลุ่มตัวอย่าง การทดสอบกระทำ 2 ครั้ง คือ ทดสอบครั้งที่ 1 ก่อนการสอนบทเรียนทั้งหมด และทดสอบครั้งที่ 2 ภายหลังจากที่นักเรียนจบตามกำหนดเวลาและเนื้อหาที่ทำการทดลองสอน การทดสอบทั้งสองครั้งใช้แบบทดสอบชุดเดียวกัน

ข. การวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากกลุ่มตัวอย่าง เมื่อได้รวบรวมข้อมูลต่าง ๆ มาครบแล้ว ผู้วิจัยได้ดำเนินการตรวจวิเคราะห์แนบทดสอบเอง พร้อมทั้งได้ตรวจทานการให้คะแนนนั้นด้วย หลังจากตรวจวิเคราะห์เสร็จเรียบร้อยแล้ว ผู้วิจัยได้นำคะแนนของแบบทดสอบทั้งของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมาวิเคราะห์ทางสถิติ โดยใช้ t -test เพื่อหาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมหลังจากเรียนจบแล้ว มีผลแตกต่างกับ เมื่อก่อน เริ่มเรียนอย่างไร และเพื่อหาความแตกต่างทางผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ระหว่างชายและหญิงในกลุ่มเดียวกัน และยังได้ใช้สถิติ Covariance เพื่อหาความแตกต่างทางผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม อีกทั้งระหว่าง นักศึกษาเพศเดียวกันและต่างเพศกันในระหว่าง 2 กลุ่มว่าเป็นอย่างไร

ผลการวิเคราะห์จากการทดสอบ

1. กลุ่มควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านก่อน เริ่มสอนและหลังทำการสอน แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ที่ระดับความเชื่อมั่น 3.59257
2. กลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านก่อนทำการสอนและหลัง เสร็จสิ้น การสอนแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ที่ระดับความเชื่อมั่น 13.22590
3. ผู้หญิงและชายในกลุ่มควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านแตกต่างกัน อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า t -test = -.05
4. ชายและหญิงในกลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านแตกต่างกัน อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า t -test = -.01
5. กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านแตกต่างกัน อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า F = .58
6. ผู้หญิงในกลุ่มทดลองและชายในกลุ่มควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า F = 2.81
7. ผู้หญิงในกลุ่มควบคุมและชายในกลุ่มทดลอง มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า F = 1.45
8. ผู้หญิงในกลุ่มทดลองและชายในกลุ่มควบคุมมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่าน แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ค่า F = .28

9. ผู้ชายในกลุ่มควบคุม และผู้ชายในกลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ทางด้านการอ่านแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ $t = 3.54$

สรุปผลการทดลอง ตาราง ๑

1. ผลสัมฤทธิ์ทางด้านการอ่านระหว่างการสอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ และไม่ใช้การฟังประกอบไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
2. เมื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ภายในกลุ่มทางด้านการอ่านระหว่างก่อนการสอนและภายหลังการสอนจะเห็นว่าผลสัมฤทธิ์แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
3. ผู้ชายกับผู้หญิงทั้งในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมไม่มีความแตกต่างกันในด้านผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ
4. ผลสัมฤทธิ์ทางด้านการอ่านของกลุ่มทดลองกับกลุ่มควบคุม ระหว่างผู้หญิงกับผู้ชาย ผู้ชายกับผู้ชาย และผู้หญิงกับผู้หญิง ซึ่งอยู่ต่างกลุ่มกัน ไม่มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

อภิปรายผลของการทดลอง

1. จากการเปรียบเทียบผลการสอบก่อนการสอนของกลุ่มควบคุมกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ เป็นการสนับสนุนความคิดทางด้านการเรียนรู้ที่มีการพัฒนาขึ้น ทั้งนี้อาจจะมีปัจจัยอื่นที่ทำให้การอ่านในกลุ่มควบคุมดีขึ้น ก็เพราะเนื้อเรื่องที่ใช้ในการเรียนเป็นเนื้อเรื่องเชิงนิยาย ทำให้ น่าสนใจอ่าน อีกทั้งยังเป็นคำราที่สอนที่ได้รับการคัดเลือกใช้สำหรับนักเรียนระดับนี้
2. การเปรียบเทียบผลการสอบก่อนการสอนของกลุ่มทดลอง กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมต่างก็ใช้เนื้อเรื่อง และคำราเหมือนกัน ดังนั้นเนื้อเรื่องเชิงนิยายมีส่วนให้นักศึกษาสนใจติดตามเรื่องเหมือนกัน นอกจากนั้นแล้วในกลุ่มทดลอง นักเรียนยังได้ฟังเสียงพูดของตัวละครในเรื่อง จึงช่วยให้เข้าใจเรื่องและเรียนรู้ความเป็นไปในเรื่องได้ดี

3. กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ไม่มีความแตกต่างทางผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ การทดลองครั้งนี้จึงยืนยันการทดลองของการทดลองของ สตรอมเมอร์ เกลดี ที่ว่าการสอนอ่านโดยใช้การฟังช่วย ไม่ได้ทำให้ผลสัมฤทธิ์แตกต่างกับการสอนอ่าน โดยไม่ใช้การฟังเข้าช่วย. เกลดี ได้ทดลองสอนอ่านเช่นเดียวกับผู้วิจัย คือ ทำการสอนอ่านกับการฟัง โดยมีจุดมุ่งหมายเหมือนกันทุกประการ โดยใช้เวลาในการทดลองเพียง 1 เดือน อย่างไรก็ตาม หลุยส์ ได้ทำการทดลองเช่นเดียวกับ เกลดี เขาได้ทดลองกับนักเรียนมัธยมศึกษา โดยตั้งจุดมุ่งหมายในการฟังและการอ่านเหมือนกัน โดยกลุ่มควบคุมไม่มีการฟังประกอบ ส่วน - กลุ่มทดลองมีการฝึกการฟัง หลุยส์ ใช้เวลาทดลอง 6 สัปดาห์ และฝึกการฟังทุกวัน ปรากฏว่าการฟังช่วยการอ่านมีผลต่อการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งนี้การทดลองดังกล่าวได้คัดค้านการทดลองของ สตรอมเมอร์ เกลดี และของผู้วิจัยเอง อาจจะเป็นเพราะว่าหลุยส์ ได้ทำการทดลองโดยฝึกการฟังทุกวันติดกันเป็นเวลา 6 สัปดาห์ ส่วนการทดลองของผู้วิจัยใช้เวลา 10 สัปดาห์ก็จริง แต่มีการสอนเพียงสัปดาห์ละ 2 ชั่วโมงเท่านั้น ดังนั้นจึงเห็นว่าการสอนของผู้วิจัยทั้งระยะเวลานาน จึงได้สอนอีก ปัจจัยการฟังช่วงตอนนี้อาจเป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้การทดลองของผู้วิจัยแตกต่างจากของหลุยส์ อีกประการหนึ่งความเข้าใจทางคำณานาของนักศึกษามีอิทธิพลต่อการอ่านมาก โดยเฉพาะนักศึกษาส่วนมากถ้ายังไม่เข้าใจในคำณโครงสร้างประโยค ศัพท์ ทั้งนี้จากการวิจัยของ สุธรรม ชาติะสิงห์ (สุธรรม, 2515 : 29) พบว่าผู้ที่มีความสามารถทางการอ่านสูง มีความสามารถศัพท์และประโยคสูงตามไปด้วย นอกจากนั้นการที่นักศึกษากลุ่มทดลองได้ฟังสำเนียงอังกฤษอาจทำให้นักศึกษาเข้าใจเรื่องได้ลำบาก เพราะไม่เคยชินเหมือนกับการพูดภาษาอังกฤษของคนไทย

4. จากการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระหว่างผู้หญิงกับผู้ชาย ชายกับชาย และผู้ชายกับผู้หญิงของกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง ปรากฏว่าไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งนี้เนื่องจาก ความแตกต่างระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

ไม่มีนัยสำคัญทางสถิติเช่นกัน ดังนั้นจึง เป็นไปได้อย่างที่ส่วนของกลุ่มใหญ่จะมีความแตกต่างกัน

5. จากการเปรียบเทียบระหว่างผู้ชายกับผู้หญิง ทั้งในกลุ่มทดลองและในกลุ่มควบคุม ปรากฏว่าไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ ทั้งนี้เพราะในวัยนี้นักศึกษาทั้งหญิงและชายมีพัฒนาการทางกายเหมือนกัน ผู้ศึกษาวัยรุ่นซึ่งความเจริญทางร่างกายแตกต่างกัน ส่งผลต่อความสามารถทางการอ่านต่างกัน (Dechant, 1970 : 98) ความเจริญที่ไม่เท่าเทียมกันทางร่างกาย จึงทำให้ผู้หญิงเรียนรู้อาจดีกว่าผู้ชายในวัยนี้ ถึงแม้ว่าจะมีนักวิชาการทางจิตวิทยาโลกกล่าวไว้ว่า ผู้หญิงมีความถนัดทางการเรียนภาษา ผู้ชายมีความถนัดทางคำนวณ แต่จากการทดลองครั้งนี้พบว่าผู้หญิงจะมีคะแนนที่ไ้รับจากการทดสอบ เป็นบางคนสูงกว่าผู้ชาย เมื่อเฉลี่ยคะแนนแล้ว ความแตกต่างของความสามารถทางการอ่านทั้งผู้หญิงและผู้ชายใกล้เคียงกัน ทั้งนี้อาจเป็น เพราะนักศึกษาภาษาอังกฤษในกลุ่มตัวอย่าง เป็นนักศึกษาที่ประกอบไปด้วย เอกต่าง ๆ กัน ความถนัดทางด้านการอ่านจึง ไม่แตกต่างกัน จากการสังเกตของผู้วิจัย เห็นว่านักศึกษาหญิงที่เรียนภาษาอังกฤษ เป็นวิชาเอกจะมีความสามารถทางการเรียนและการอ่านมากกว่าผู้ชาย อาจเป็นเพราะว่าผู้หญิงมีความถนัดทางภาษามากกว่าผู้ชาย หรือมีความละเอียดลออในการรับรมากกว่าชายก็ได้

ข้อเสนอแนะ

จากผลของการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยเห็นว่าข้อเสนอแนะต่อไปนี้จะเป็นแนวทางในการศึกษาคนควาต่อไป และเป็นประโยชน์แก่การปรับปรุงวิธีการสอนภาษาอังกฤษใ้โดย่าง

ก. ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยต่อไป

1. ทำการสำรวจวิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษที่ใช้กันอยู่โดยทั่วไปในปัจจุบัน ว่ามีวิธีใ้โดย่างและมีผลต่อความสามารถทางการอ่านของผู้เรียนอย่างไร

2. ทำการทดลองการสอนอ่านกับนักศึกษาที่เรียนวิชาเอกภาษาอังกฤษ เพื่อจะทราบว่าผลแตกต่างกับนักศึกษาที่ไม่เรียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอกหรือไม่
 3. ทำการทดลองการสอนอ่านโดยฝึกการฟังให้ถี่เช่นทุกวัน แต่อาจใช้เวลาทดลองสั้นกว่าเดิม
 4. ทำการทดลอง เช่นเดียวกับที่ผู้วิจัยทดลองมา แต่แตกต่างกันตรงที่สำเนียงที่ใช้ในการอ่าน เรื่องให้นักศึกษาฟัง กวกร เป็นสำเนียงคนไทยพูดภาษาอังกฤษ หรือสำเนียงผู้ทดลอง
 5. ทำการทดลองวิธีเดียวกันกับนักศึกษาระดับอื่น ๆ
- ข. ข้อเสนอแนะสำหรับผู้สอนภาษาอังกฤษ
1. การสอนอ่านของครูไม่จำเป็นต้องใช้การฟังช่วยการอ่านก็ได้ เพราะการสอนอ่านโดยปกติมีผลต่อความสามารถทางด้านการอ่านของนักศึกษาไม่แตกต่างกัน
 2. ครูสอนภาษาอังกฤษโดยเฉพาะสอนอ่าน กวกรคนกว่า คิดประคิษฐ์ การสอนอ่านให้ประสิทธิภาพขึ้น

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

ชวาล แพร์กุล เทคนิคการวัดผล อักษรเจริญทัศน์ 2508, 425 หน้า.

การรัน ว่องวิทย์การ ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการเข้าใจภาษาอังกฤษ, ความสามารถในการแสดงออกทางภาษาอังกฤษของนิสิตชั้นปีที่ 3 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษ เป็นวิชาเอก วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร และปทุมวัน วิทยานิพนธ์ กศ.บ., วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2515, 79 หน้า.

ถาวร สุขงคง การศึกษาลักษณะในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนปีหกหลักสูตรประกาศนียบัตร วิชาการศึกษา ของวิทยาลัยครูสามแห่งในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ วิทยานิพนธ์ กศ.บ., วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2510, 166 หน้า.

พิศมัย หวยเจริญ การศึกษาลักษณะพฤติกรรมการอ่านภาษาอังกฤษของนิสิตปีที่สอง วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร และปทุมวัน วิทยานิพนธ์ กศ.บ., วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2515, 99 หน้า.

ลวน สายยศ และอรรคมา กันศิริตานาน สถิติวิทยาการศึกษา วัฒนาพานิช 2515, 276 หน้า.

ศึกษาธิการ, กระทรวง กรบวิชาการศึกษา รายงานการสัมมนาหลักสูตรภาษาอังกฤษ ประถมศึกษา โรงพิมพ์การศาสนา 2511, 514 หน้า.

สุธรรม ชาคะสิงห์ ความสัมพันธ์ของความสามารถในการเข้าใจโครงสร้าง (Structures) และความหมาย ของศัพท์ (Vocabulary) ภาษาอังกฤษกับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) ของนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ ของวิทยาลัยครู พระนครศรีอยุธยา วิทยานิพนธ์ กศ.บ., วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2515, 70 หน้า.

- Broom, M.E., Effective Reading Instruction, McGraw - Hill,
New York, 1951, 499 pp.
- Calway, Marian F., "The Relative Effects of Instruction with Narrative
and Factral Materials on Listening Skills," Dissertation
Abstract 23 : 2748 February, 1963.
- Dechant, Emerald V., Improving the Teaching of Reading, Prentice - Hall,
Inc., N.J., 1970, 663 pp.
- Dow, Clyde W., "Integrating the Teaching of Reading and Listening
Comprehension," Journal of Communication,
8 : 118 - 126; Autumn, 1958.
- Duker, Sam., "Listening and Reading," The Elementary School Journal,
65 : 322 March, 1965.
- Durr, William K., Reading Instruction Dimensions and Issnes,
Houghton Mifflin, N.Y., 1967, 359 pp.
- Ebel, Robert L., Essentials of Educational Measurement, Englewood
Cliffs, Prentice - Hall, 1972, 622 pp.
- Gates, Aurthur I., Teaching Reading, National Education Association,
Washington D.C., 1962, 33 pp.
- Gates, Aurthur I., The Improvement of Reading, Macmillan Co,
New York, 1947, 657 pp. /
- Harris, David Payne, Testing English as a Second Language,
McGraw - Hill, New York, 1969, 151 pp.
- Hollow, Mary Kevin, "Listening Comprehension at the Intermediate Grade
Level" Elementary School Journal, 56 : 158 - 161, December, 1965.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

ตาราง ค่า p และค่า r ของแบบทดสอบ

ข้อ	P	r
1.	.47	.32
2.	.73	.23
3.	.63	.27
4.	.57	.38
5.	.63	.27
6.	.47	.18*
7.	.50	.50
8.	.31	.64
9.	.33	.48
10.	.37	.27
11.	.57	.38
12.	.36	.53
13.	.44	.39
14.	.51	.25
15.	.51	.39
16.	.49	.62
17.	.37	.40
18.	.50	.50
19.	.60	.75
20.	.37	.71

No	p	r
21.	.53	.44
22.	.40	.20
23.	.34	.34
24.	.37	.40
25.	.60	.71
26.	.50	.50
27.	.34	.21
28.	.27	.38
29.	.44	.39
30.	.37	.27
31.	.51	.73
32.	.54	.56
33.	.58	.56
34.	.40	.32
35.	.50	.38
36.	.37	.40
37.	.40	.20
38.	.44	.39
39.	.31	.29
40.	.54	.56
41.	.58	.56
42.	.50	.38
43.	.37	.71
44.	.40	.75

ข้อ	P	r
45.	.47	.32
46.	.46	.67
47.	.71	.44
48.	.43	.51
49.	.43	.51
50.	.46	.67
51.	.50	.51
52.	.57	.51
53.	.41	.48
54.	.34	.21
55.	.33	.48
56.	.57	.51

* ข้อสอบที่ปรับปรุง

ภาคผนวก ข

โครงการสอน ตารางสอน และตัวอย่าง เตรียมการสอน โครงการสอน
 วิชาภาษาอังกฤษแก่นักศึกษา กลุ่มตัวอย่าง

เดือน	สัปดาห์	วันที่-วันที่	ชั่วโมง	โครงการสอน	หมายเหตุ
กันยายน	1	9 - 13	1	สอบ	
	2	16 - 20	2	บทที่ 7	
	3	23 - 27	2	บทที่ 8	
ตุลาคม	4	1 - 4	2	บทที่ 9	
	5	7 - 11	2	บทที่ 10	
	6	14 - 18	2	บทที่ 11	
	7	21 - 26	2	บทที่ 12	
	8	28 - 31	2	บทที่ 13	
พฤศจิกายน	9	3	2	สอบ	

ตารางสอนภาษาอังกฤษแบบกลุ่มตัวอย่าง

เวลา วัน	ชั่วโมงที่ 1 8.00-8.50	ชั่วโมงที่ 2 9.00-9.50	ชั่วโมงที่ 3 10.00-1.50	ชั่วโมงที่ 4 11.00-11.50	ชั่วโมงที่ 5 13.00-13.50	ชั่วโมงที่ 6 14.00-14.50
จันทร์ อังคาร พุธ พฤหัสบดี ศุกร์		กลุ่มควบคุม	กลุ่มทดลอง		กลุ่มทดลอง	กลุ่มควบคุม

หมายเหตุ นักศึกษาทั้งสอง สอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ
นักศึกษากลุ่มควบคุม สอนอ่านโดยไม่ใช้การฟังประกอบ

ตัวอย่างเตรียมการสอน

กลุ่มนักศึกษาที่สอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ

สัปดาห์ที่ 4

จำนวนชั่วโมงที่สอน 1 ชั่วโมง

1. ความมุ่งหมาย

- 1.1 เพื่อให้ นักศึกษารู้จักคำศัพท์ และเข้าใจความหมายของคำศัพท์
- 1.2 เพื่อฝึกทักษะการอ่านเก็บใจความ และการตอบคำถามปากเปล่า
- 1.3 เพื่อให้ นักศึกษารู้จักกระบวนประโยคของบทนี้

2. เนื้อเรื่อง

- 2.1 คำศัพท์ take off, apron, guests, opera, keep on, offer
- 2.2 เรื่องสั้น เรื่องที่ 4, 5, 6 ใน Unit 9 a
- 2.3 กระบวนประโยค

He is going to come in soon.

I'm not going to see him today.

It's going to rain soon

He is going to get wet if the bus does not arrive.

3. รายการสอน

- 3.1 สอนศัพท์ใหม่เพิ่มเติม
- 3.2 ส่วนอ่านโดยเปิดเทปให้ฟัง (กลุ่มทดลอง) และให้นักศึกษาอ่านในใจ (กลุ่มควบคุม)
- 3.3 เก็บใจความทั่วไป ใจความสำคัญ และสรุปความเรื่องแต่ละเรื่อง
- 3.4 ฝึก Substitution drill ในการสอนกระบวนของประโยค

4. วิธีดำเนินการสอน

วัน ปี	กิจกรรม	อุปกรณ์	หมายเหตุ
ชั่วโมงที่ 1 1 ต.ค. 17	1. สอนศัพท์ take off apron guests opera keep on offer สอนโดยออกเสียงให้นักศึกษาฟังแล้วจึงให้ออกเสียงตาม แล้วจึงสอนความหมายของคำศัพท์โดยอธิบายความหมายที่เป็นศัพท์ภาษาอังกฤษที่มีความหมายคล้ายกัน หรืออธิบายความหมายเป็นภาษาไทยหรือถามนักศึกษาที่รู้ความหมายของศัพท์คำนั้น 2. สอนอ่าน เพื่อเก็บใจความ โดยครูอ่านให้ฟังครั้งที่ 1 ให้นักศึกษาครูปภาพประกอบ แล้วจึงถามนักศึกษาเกี่ยวกับเนื้อหาโดยทั่วไป ครั้งที่ 2 ให้นักศึกษาอ่านเองตามเวลาที่กำหนดคือ เรื่องละไม่เกิน 45 วินาที แล้วถามนักศึกษาเกี่ยวกับใจความของเรื่องที่สำคัญ ๆ และละเอียดขึ้น ครั้งที่ 3 ให้นักศึกษาฟังจากการที่ผู้สอนอ่าน	1. หนังสือ Kernel Lessons Intermediate.	สำหรับการสอนในกลุ่มควบคุมนี้มีเพียงข้อแตกต่างในวิธีการสอนอ่าน 3 ขั้นตอนคือ ในกลุ่มควบคุมจะให้ให้นักศึกษาอ่านในใจทั้ง 3 ครั้ง ส่วนวิธีการชั้นต่าง ๆ เหมือนกันทุกประการ

วัน เดือน ปี	กิจกรรม	อุปกรณ์	หมายเหตุ
	ให้ฟังแล้วช่วยกันสรุปเนื้อเรื่อง เพียงประโยคเดียว 3. สอนกระสวนประโยคโดยวิธี ดังนี้ 3.1 ออกเสียงประโยคให้ นักศึกษาฟัง กรังละประโยค 3.2 ให้นักศึกษาออกเสียง ตาม 3.3 ให้นักศึกษาออกเสียงตาม โดยให้ผสอนให้ Cue 3.4 ผสอนให้ Cue นักศึกษา ออกเสียงโดยลำพัง	2. แผนผัง Substitution Drill.	การสอนกระสวน ประโยคนี้เพื่อที่จะช่วย การอ่านและการเรียน ของนักศึกษาในชั่วโมงที่ 2 ซึ่งมีกระสวนประโยค ที่สอนแล้วในชั่วโมงที่ 1

การประเมินผล

1. จากการฟังการออกเสียง
2. จากการสังเกตการตอบคำถาม
3. จากการสังเกตการจดจำคำศัพท์
4. จากการสังเกตการใช้ Substitution Drill

ตัวอย่าง เตรียมการสอน
 กลุ่มนักศึกษาที่สอนอ่านโดยใช้การฟังประกอบ

สัปดาห์ที่ 4

ชั่วโมงที่ 2

1. ความหมาย

- 1.1 เพื่อให้นักศึกษารู้จักคำศัพท์ และเข้าใจความหมายของศัพท์
- 1.2 เพื่อฝึกการอ่านเก็บใจความ และการตอบคำถามลงในกระดาษ

2. เนื้อเรื่อง

- 2.1 คำศัพท์ race out, ridiculous, pretty, chin, grab, jaw jump.
- 2.2 เรื่อง The Man Who Escaped Episode 9. 1, 2, 3.

3. รายการสอน

- 3.1 ทบทวนศัพท์เก่าชั่วโมงก่อน และสอนศัพท์ใหม่
- 3.2 สอนอ่าน ในกลุ่มทดลองใช้เทปเปิดให้ฟัง ในกลุ่มควบคุมให้นักศึกษาอ่านในใจ

วัน เดือน	กิจกรรม	อุปกรณ์	หมายเหตุ
ชั่วโมงที่ 1	1. ทบทวนศัพท์ที่สอนชั่วโมงที่ 1 2. มากอน แล้วสอนศัพท์ race out,	1. เทปบันทึกเสียง 2. หนังสือ	
4 ค.ค. 1	ridiculous, pretty chin, gr p jaw, โดยสอนออกเสียง ให้นักศึกษาฟัง ในให้นักศึกษาออก เสียงตาม แล้วจึงให้ความหมาย ของศัพท์ เป็นภาษาอังกฤษ หรือ ภาษาไทย	Kernal Lessons Intermediate (สำหรับกลุ่มควบคุม ใช้เพียงหนังสือ Kernal Lessons Intermediate	
	2. สอนอ่าน เป็นขั้นตอนดังนี้	3. กระดาษคำถาม	สำหรับการสอนอ่าน
	2.1 เปิดเทปให้ฟังเรื่อง The	1 ชุด	ในกลุ่มควบคุมมีข้อแตกต่าง
	man who Escaped Unit 9 ตอนที่	4. นาฬิกาจับเวลา	กับกลุ่มทดลองคือ จะให้
	1 แล้วให้ตอบคำถามตอนที่ 1		นักศึกษาอ่านแทนการฟังทั้ง
	ของ Unit คำถามละ $\frac{1}{2}$ นาที		สามครั้ง และให้เวลาการ
	2.2 ให้นักศึกษาเปิดหนังสือ		อ่านตอนละ 1 นาที 40
	อ่านให้เวลาอ่าน 1 นาที 40		วินาที ให้เวลาในการตอบ
	วินาที ตอบคำถามละ $\frac{1}{2}$ นาที		คำถามข้อละครึ่งนาที
	เป็นอย่างมาก		
	2.3 ให้ฟัง เรื่องอีกครั้งโดย		
	ไม่ต้องอ่านหนังสือ เช่นกัน แล้ว		
	ให้สรุปเนื้อเรื่องตอนนี้		

การประเมินผล

1. จากการฟังการออกเสียง
2. สังเกตจากการจดจำศัพท์
3. จากการตรวจคำตอบจากการอ่านเรื่อง

ตัวอย่างคำถามเรื่อง The Man Who Escaped.

Unit 9 c.

Section 1

1. Did Baxter and Hells go out of the town?
2. Did Baxter and Hells know what happened in the old lady's house?
3. Where did Baxter and Hells go?
4. Why did they go there?
5. What happened in the old lady's house?
6. Why did Baxter and Hells know what happened in the old lady's house quickly?
7. Summarize the story in the first section by using the Thai language.

Section 2.

1. Did Baxter and Hells see Coke about 3 miles from the police station?
2. Did Coke run into the trees at the side of the road?
3. Where did Baxter and Hells see Coke?
4. Why did Coke run away?
5. What did Baxter and Hells do when they saw Coke running away?
6. Summarize the story in the second section by using the Thai language.

Section 3.

1. Did Coke fight against Baxter and Fells?
2. Did Baxter and Fells run away in the police car?
3. Who was hit to the ground?
4. Why did Coke see the car clearly?
5. What did Coke do when he saw the car?
6. Where were Baxter and Fells at the end of this section?
7. Summarize the story in Section 3. by using the first 3 pages.

เรื่องข้อสอบ
ภาคผนวก ค.

แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่าน

คำอธิบายในการทำแบบทดสอบฉบับนี้

1. คำถามของแบบทดสอบนี้ เป็นแบบปรนัยชนิดเลือกตอบทั้งสี่ตัวเลือก คำถามแต่ละข้อจะให้นักศึกษาเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุดเพียงคำตอบเดียว จาก a, b, c หรือ d ที่ให้ไว้ เมื่อนักศึกษาเลือกคำตอบใด ก็ให้ขีดเส้นหนา ๆ จนเต็มขวางในช่องเล็ก ๆ ข้างขวาของอักษรนั้น ตัวอย่างเช่น
 a. b. c. d.
2. ถ้านักศึกษาขีดเส้นตอบไปแล้ว แต่ต้องการจะเปลี่ยนคำตอบใหม่ ให้ขีดกากบาททับรอยเดิมเสียก่อน ให้ชัดเจนทุกครั้งที่ขีด แล้วจึงตอบใหม่ตามข้อ 1 ถึงตัวอย่างการเปลี่ยนคำตอบจาก เป็น ดังนี้
 a. b. c. d.
3. ข้อสอบฉบับนี้มีข้อความให้นักศึกษาอ่านก่อน และจะถามให้ท่านตอบ เรื่องที่อ่านไปล้วนนี้เป็นตอน ๆ ไป มีคำถามรวมทั้งสิ้น 56 ข้อ (เวลาทำข้อสอบ 1 ชั่วโมง 15 นาที)
4. ในการอ่านเรื่องที่ให้ไว้ ท่านจะต้องพยายามจับความหมายและทำความเข้าใจเนื้อเรื่องโดยตลอด แล้วตอบโดยยึดเนื้อเรื่องที่อ่านเป็นหลัก

"My dear Canning," Robinson said to a painter who was on his way to London, "I know what I'm talking about. I have shot elephants myself and examined their mouths. Indian and African elephants have different kinds of teeth I could write a book on elephants."

1. Robinson and Canning talked about _____
 - a. a painter.
 - b. elephants.
 - c. a book on elephants.
 - d. Indian and African elephants.
2. The conversation took place _____
 - a. in a painting room
 - b. on his way too London Zoo.
 - c. during the journey to London.
 - d. after Robinson had written a book.
3. Mr. Robinson's conversation suggested us that he knew _____
 - a. much about how to write a book.
 - b. the difference between shooting and writing about elephants
 - c. much about different kinds of elephants.
 - d. how to examine the elephant teeth.
4. "I know what I'm talking about" what refers to _____
 - a. the painter.
 - b. the book on elephants.
 - c. Indian and African elephants.
 - d. elephants.

"She said, 'I will dance with you if you bring me a red rose,' cried the young student, "but in all my garden there is no red rose. I have studied all that the wise men have written; yet my life is spoiled because I have no red rose and donot know how or where to get one. What little things can make so great a difference to our happiness "

His eyes filled with tears

5. The things which the girl wanted most was_____
 - a. to dance.
 - b. happiness.
 - c. a red rose
 - d. to study.
6. One of the following is one of the "little things."
 - a. the girl.
 - b. the garden
 - c. dancing
 - d. a red rose
7. The young student had studied a lot but he did not know_____
 - a. why the girl did not want to dance with him.
 - b. how to make the girl happy.
 - c. where to get a red rose.
 - d. how to take a red rnse to the girl.

Centerville is a pretty New England town in the Berkshire Mountains - cold in winter, hot in summer, beautiful in spring with its flowers and trees, perfect in fall when the trees change from green to yellow and red and the weather is dry and cool. Like many other small towns in the United States, Centerville has a main street with a post office, a library, a bank, a small hospital, several churches, a couple of movie theatres, one hotel, one departren store and a few smaller stores. There is a railroad station here too, but few

people from out of town visit Centerville and few of the town people travel. Most of them are born, grow up, and marry in Centerville, and they want their children to be the same.

8. Centerville is pretty because of _____
- a. flowers and trees.
 - b. the streets and a movie theatre.
 - c. the Berkshire Mountains.
 - d. its beautiful spring
9. Centerville is perfect in fall because of _____
- a. the yellow and red trees.
 - b. the dry weather and red and yellow trees.
 - c. the cold weather and pretty trees.
 - d. the colorful trees and cool weather.
10. Which of the following adjectives will best describe Centerville ?
- a. lonely, pretty
 - b. quiet, small, beautiful
 - c. hot, cool, small, pretty
 - d. perfect, pretty,

Some stories from the Middle Ages seemed very strange to us. In many stories, witches were afraid of salt. There were good reasons for witches to be afraid. In the presence of salt, witches become powerless to harm persons. People believed that salt would keep devils away also. We may laugh at these old stories, but in those days many people believed that witches and devils really existed.

11. What are strange ?
- a. the Middle ages
 - b. stories from the Middle ages
 - c. witches
 - d. people in the Middle Ages

12. What did people believe in the old days ?
- a. that witches were harmless.
 - b. that there were no witches
 - c. that witches and devils were powerless.
 - d. that there were witches and devils.
13. What did people in those days think about salt ?
- a. that salt was powerful.
 - b. that salt could kill devils.
 - c. that salt made witches powerless and kept devils away.
 - d. that salt could kill witches and devils.
14. When we read these stories, we sometimes_____
- a. believe in them
 - b. wonder at them
 - c. laugh at them
 - d. learn from them

One day a farmer, who was well known in his village as a very mean man, said, "I will give three meals and twenty five pence to anyone who is willing to do a day's work for me " This offer was accepted by a hungry tramp, who was more interested in meals than the money "You can have your breakfast first," said the farmer, "and then you can start work." After the farmer had given him a very small breakfast, he said, "Now you can have your dinner, This will save us a lot of time " The tramp agreed, and ate a poor dinner when he had finished, the farmer said, "What would you say to having supper also while you are about it ?"

"I will try," replied the tramp, "to enjoy another meal." Then he had his supper, which again was not a very filling meal, when it was over, the

farmer looked very pleased and said, "Now you can do a long day's work"

"No, thank you," was the tramp's reply, as he rose to leave, "I never work after supper "

15. Everyone knew the farmer because he was_____
 - a. rich but selfish
 - b. kind and rich
 - c. cruel but rich
 - d. selfish and cruel
16. The farmer hired a man to work for_____in a day
 - a. only three meals
 - b. only twenty five pence
 - c. twenty five pence and three meals
 - d. a, b, and c are not correct.
17. The tramp agreed_____
 - a. to work after supper.
 - b. to work when he got money.
 - c. to work after breakfast
 - d. a, b and c are not correct.
18. "This offer was accepted by a hungry tramp"

"This offer" means_____

 - a. some money
 - b. some food
 - c. some work
 - d. some money and some food for doing some work
19. To a tramp_____was very important.
 - a. drinking
 - b. travelling
 - c. playing
 - d. eating
20. The tramp worked for the farmer because_____
 - a. he was very hungry.
 - b. he was not interested in money.
 - c. he liked working.
 - d. the farmer was well known as a mean man.

21. The tramp ate dinner because _____
- a. the dinner was for a poor man.
 - b. the dinner was very delicious.
 - c. he agreed with the farmer's suggestion.
 - d. he liked to work after dinner.
22. The farmer wanted to be sure the tramp _____
- a. was happy and well-fed and didn't get too tired.
 - b. ate very little and worked as long as possible.
 - c. had enough strength to work hard for him
 - d. knew that he was a mean man.
23. "While you are about it" means
- a. while you are working
 - b. while you are at my farm
 - c. if you are still hungry
 - d. since you almost finished dinner
24. Which of the following sentences are true about the tramp ?
- a. He did some work and ate three large meals
 - b. He ate three good meals and did no work
 - c. He did some work and ate three small meals
 - d. He ate three poor meals and did no work
25. "When it was over, the farmer looked pleased" because _____
- a. he was glad the tramp enjoyed his supper.
 - b. he thought the tramp would work for him.
 - c. he liked to give food to the poor.
 - d. he knew the tramp love him very much.

26. In the end of the story we learn that_____.
- a. the tramp had got nothing from the farmer.
 - b. the farmer had got nothing from the tramp.
 - c. neither of them had got anything from each other.
 - d. each of them had got something from the other.
27. The tramp ate_____
- a. all his meals at the wrong time of the day.
 - b. all his meals at the right time of the day.
 - c. only one of his meals at the right time of the day.
 - d. only one of his meals at the wrong time of the day.
28. Which of these statements is true according to the passage ?
- a. the tramp was able to eat three meals because none of them was big.
 - b. the tramp left the farm in the evening.
 - c. the tramp said he didn't need twenty five pence.
 - d. a, b and c are correct.
29. Which of the following adjectives can best describe the tramp ?
- a. cruel and greedy
 - b. poor and hungry
 - c. hungry and quiet
 - d. clever but sad

Della and Jim Young, a newly married, were poor. Jim's wage was enough to rent only a very small apartment. But there were two things of which each was extremely proud : Della had the longest and most beautiful hair in all New York, thought Jim, as he watched her combing it; and Jim possessed a magnificent gold pocketwatch, given him by his father.

Christmas was drawing near, and Jim and Della began to think what presents they could afford to give each other. Della always noticed sadly, when Jim looked at his watch (which he did when ever he had an excuse too), that it was fixed to the button hole of his coat by a common old leather strap. He really needed a gold chain. And Jim often thought, as he looked at Della doing her long hair, how well it would look if only he could buy her a jewelled comb to hold it in place. But a gold watch chain or jewelled hair-comb would have cost far more money than either of them possessed.

Now it was Christmas eve. With tearful eyes Della had counted the money she had saved for Jim's Christmas present, for the tenth time. 87 cents. "If only I knew-", she thought. Then suddenly she had a wonderful idea. Hurriedly putting on her old hat and coat, she ran down the street to the shop with the notice "Hair Bought." She entered-and an hour later walked out of the shop richer by 15 dollars, but without her hair. On the way home she stopped at every watchmaker's shop until at last she found exactly the right chain to suit Jim's watch.

Returning home, with one dollar and 87 cents left in her pocket. She had just enough time before Jim arrived home from work to wrap the precious gift in a piece of colored paper, and to curl the remaining short ends of her hair. When Jim saw it, he was speechless. "Oh, Jim, don't look at me like that!" Della cried. "It will grow again, sure it will, Very quickly. Believe me and I had to do it. Here" She produced the parcel with the watch-chain from behind her back. "You see, I had to sell it to get the money for your present. Happy Christmas, dear."

When Jim had opened it, he collapsed on a chair and laughed until tears came into his eyes. 'I think we'd better put our present away for a while,' he said, gently, at last. 'You see, ' He continued, taking a small package from his pocket, 'I've sold my watch to buy this comb for your hair. Isn't that funny!'

Nodding, as the tears rose in her eyes too, Della gave Jim a brave smile and said : 'Ours are the best Christmas presents in the world, you know.'

30. Della and Jim were poor because _____
- a. They spent a lot of money on wedding.
 - b. they rent the apartment.
 - c. they did not work hard.
 - d. a, b and c are wrong.
31. Jim thought _____
- a. Della was the most beautiful girl in New York.
 - b. Della was the most beautiful girl in the world.
 - c. Della was very proud of her beautiful hair.
 - d. Della had the most beautiful hair in New York.
 - d. Della had the most beautiful hair in New Yor.
32. What were two things they were extremely proud of ?
- a. Della's beauty and Jim's gold.
 - b. Della's hair and her comb.
 - c. Della's hair and Jim's watch.
 - d. Della's comb and Jim's watch.

33. Della was sad because_____
- a. Jim looked at his watch too often.
 - b. Jim was always making excuses.
 - c. She wanted him to have a gold-watch chain.
 - d. She wanted him to buy her a jewelled hair-comb.
34. "But there were two things of which each was extremely proud."
"extremely" means.
- a. very much
 - b. much
 - c. too
 - d. rather
35. How did Jim become the owner of the gold watch ?
- a. He bought a watch from the shop.
 - b. Della gave it to him.
 - c. He got a watch from his father.
 - d. Someone gave him as a wedding present.
36. What did Jim look at when he had a reason ?
- a. Della
 - b. Della's hair
 - c. a leather strap
 - d. a watch
37. Jim tied his watch with_____
- a. a gold chain
 - b. a button
 - c. a leather strap
 - d. a comb
38. "He looked at Della doing her long hair" doing here refers to the fact that Della_____
- a. spraying her hair
 - b. trimming her hair
 - c. making her hair tidy
 - d. shampooing her hair

39. Della thought that Jim needed a gold chain because _____

- a. The gold chain was very pretty.
- b. The gold chain lasted very long.
- c. The leather strap was not pretty.
- d. The leather strap was very old.

40. Jim often thought that _____

- a. if Della had a jewelled comb she would be more beautiful.
- b. if Della had a jewelled comb her hair would look prettier.
- c. if Della had a jewelled comb his watch would look pretty.
- d. if Della had a jewelled comb she would have longer hair.

41. "How well it would look." It refers to _____

- | | |
|------------------|----------------|
| a. Della's hair | b. Jim's watch |
| c. Della's dress | d. Jim's hair. |

42. A gold watch-chain cost _____

- a. more money than she should pay.
- b. more money than Della had.
- c. more money than a jewelled hair comb.
- d. more money than Della's hair.

43. Della had _____ for Christmas present.

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| a. fifteen dollars | b. one dollar and 87 cents. |
| c. 87 cents | d. one dollar |

44. Della counted her money with tearful eyes because _____
- a. She didn't want to spend the money she had saved.
 - b. She lost some money.
 - c. She thought Jim hadn't saved any money.
 - d. The money wasn't enough to buy Christmas present.
45. When Della said "If only I knew _____" She meant to say "If only I knew _____"
- a. whether Jim was going to buy me a present
 - b. whether Jim was going to sell his watch.
 - c. how I could get some more money
 - d. what to buy for Jim as a Christmas present
46. "She had a wonderful idea." What is the wonderful idea ?
- a. To put on her old hat and coat
 - b. To run down the street to the shop
 - c. To borrow money from the shop
 - d. To sell her hair
47. What was written at the front of the shop ?
- a. watchmaker's
 - b. Christmas presents
 - c. 'Hair Bought'
 - d. If only I knew'
48. How much did the old chain cost ?
- a. 87 cents
 - b. 15 dollars
 - c. 14 dollars and 87 cents
 - d. 14 dollars

49. Della Stopped at the watchmaker's shop to look for _____.
a. a watchmaker b. a gold chain
c. a gold watch d. a new leather strap
50. "When Jim saw it, he was speechless. It refers to _____
a. short hair b. a precious gift
c. long hair d. a piece of colour paper
51. "Speechless" means _____
a. unable to speak because of tiredness
b. unable to speak because of the precious gift
c. unable to speak because of anger
d. unable to speak because of surprise
52. When Jim came home, he looked at Della speechlessly so Della told him _____.
a. she did not want to wear long hair anymore
b. she looked pretty with short hair
c. the hair would grow very quickly
d. the hair would look much better
53. When Jim opened the gift, _____.
a. he laughed a lot and cried at the end
b. he laughed a lot because what happened was funny
c. he was very sad at the end so he cried
d. we did not know how he felt

54. Why did Jim suggest to put their presents away ? Because _____
- a. the presents were expensive so they had to keep them away from the thief.
 - b. the presents were so beautiful that ever one wanted them.
 - c. the presents were useless at that time.
 - d. they sold his watch to buy Della a comb.
55. "Nodding, as tears rose into her eyes too, Della gave Jim a brave smile 'Nodding' means that she _____
- a. thought it was funny too.
 - b. didn't think it was funny.
 - c. told a lie to please Jim.
 - d. thanked Jim for his present.
56. "Della thought theirs were the best Christmas presents in the world" because they _____
- a. had cost a lot of money.
 - b. would be useful for a long time.
 - c. were funny presents to give each other.
 - d. showed how much they loved each other.
-